

КОСТРОМСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ



ИПАТЬЕВСКИЙ ВЕСТНИК

НАУЧНО-БОГОСЛОВСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 4 (24)

2023

КОСТРОМСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ

ИПЯТЬЕВСКИЙ ВЕСТНИК

НАУЧНО-БОГОСЛОВСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 4 (24) / 2023

5.11.1. Теоретическая теология

5.11.2. Историческая теология

5.11.3. Практическая теология



10-ЛЕТИЕ АРХИЕРЕЙСКОГО СЛУЖЕНИЯ
МИТРОПОЛИТА КОСТРОМСКОГО И НЕРЕХТСКОГО
ФЕРАПОНТА

seminaria44.ru

Кострома
2023

УДК 281.93
ББК 86.372
И 76

ИПАТЬЕВСКИЙ ВЕСТНИК
НАУЧНО-БОГОСЛОВСКИЙ ЖУРНАЛ
КОСТРОМСКОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРИИ

Учредитель

Религиозная организация — духовная образовательная организация высшего образования «Костромская духовная семинария Костромской Епархии Русской Православной Церкви»

Электронные версии статей размещаются в научной электронной библиотеке elibrary.ru, на ресурсе cyberleninka.ru и индексируются в Российском индексе научного цитирования (РИНЦ).

Издание зарегистрировано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Костромской области ПИ № ТУ44-00304 от 28.05.2018 г. Подписной индекс ПР958 в каталоге «Подписные издания: Официальный каталог Почты России».

Издание входит в Общецерковный перечень рецензируемых изданий, в которых должны публиковаться результаты исследований соискателей церковных ученых степеней доктора богословия, доктора церковной истории и кандидата богословия.

Перепечатка допускается по согласованию с редакцией. Ссылка на журнал «Ипатьевский вестник» обязательна. Редакция не всегда разделяет мнение авторов.

И 76 Ипатьевский вестник: Научно-богословский журнал / Костромская духовная семинария. — Кострома, 2023. — Вып. 4 (24), 2023. — 160 с.

Рецензируемый научный журнал, издаваемый Костромской духовной семинарией, публикует материалы и исследования по богословию, церковной истории и связанным дисциплинам, обзоры и библиографические заметки на новые работы в области богословских исследований.

Журнал адресован преподавателям и студентам духовных школ, историкам, теологам, филологам и всем, кто заинтересован в вышеупомянутых вопросах.

Адрес редакции и издательства:

156000, г. Кострома, ул. Симановского, 26/37

Тел.: (4942) 354051. Факс: (4942) 316473.

E-mail: seminaria44@mail.ru

Интернет-страница «Ипатьевского вестника»

<https://seminaria44.ru/life/ipatevskiy-vestnik/ipatevskiy-vestnik.php>

ЦЕРКОВНО-ИСТОРИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Научная статья
УДК 281.93:264(09)
DOI: 10.24412/2309-5164-2023-4-35-82

ПРОСТРАННАЯ РЕДАКЦИЯ «СКАЗАНИЯ О ЯВЛЕНИИ И ЧУДЕСАХ ФЕОДОРОВСКОЙ ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ»: ТЕКСТ И КОММЕНТАРИЙ

Митрополит Костромской и Нерехтский Ферапонт
(Кашин Дмитрий Витольдович),
Костромская духовная семинария, Кострома, Россия,
ferapontk@ya.ru
ORCID:0000-0003-2895-9523

Аннотация. В статье приводятся сведения о хронологически второй (после так называемой минейной или милютинской), но по своему объему наиболее обширной и содержательной редакции известного литературного памятника XVII века — «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери». Указываются время создания редакции, ее предположительный автор (протопоп Успенского собора Костромского кремля Феодор), отличия от первой редакции, допущенные в тексте исторические неточности. Перечисляются публикации текста редакции по различным ее спискам, осуществленные И.В. Баженовым (1909 год), О.Н. Радеевой (2011 год), А.В. Федоровым (2012 год). В приложении публикуется текст пространной редакции «Сказания...» по ранее не привлекавшему внимания исследователей, но представляющему особый интерес списку, ныне хранящемуся в Российском государственном архиве древних актов.

Ключевые слова: Русская Православная Церковь, Костромской кремль, Феодоровская икона Божией Матери, сказание, список, явление иконы, князь Василий Ярославич

Цитирование: Ферапонт (Кашин), митр. Костромской и Нерехтский. Пространная редакция «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божи-



Митрополит Костромской и Нерехтский Ферапонт (Кашин), кандидат богословия, заведующий кафедрой Богословских дисциплин КоДС / Metropolitan of Kostroma and Nerekhta PhD in Theology, Head of the Department of Theological Disciplines of Kostroma Theological seminary

ей Матери»: текст и комментарий // Ипатьевский вестник. 2023. № 4. С. 35–82
<https://doi.org/10.24412/2309-5164-2023-4-35-82>

CHURCH-HISTORICAL STUDIES

Scientific article

EXTENSIVE EDITION OF “THE TALE OF THE APPEARANCE AND MIRACLES OF THE THEODORE ICON OF THE MOTHER OF GOD”: TEXT AND COMMENTARY

Metropolitan of Kostroma and Nerekhta Ferapont
(Kashin Dmitry V.)
Kostroma theological seminary, Kostroma, Russia,
ferapontk@ya.ru
ORCID: 0000-0003-2895-9523

Abstract. The article provides information about the chronologically second (after the so-called Minain or Milyutinskaya), but in terms of volume the most extensive and meaningful edition of the famous literary monument of the 17th century — “Tales of the Appearance and Miracles of the Theodore Icon of the Mother of God.” The time of creation of the edition, its presumed author (archpriest of the Assumption Cathedral of the Kostroma Kremlin Theodore), differences from the first edition, and historical inaccuracies in the text are indicated. The publications of the editorial text according to its various lists, carried out by I.V., are listed. Bazhenov (1909), O.N. Radeeva (2011), A.V. Fedorov (2012). The appendix publishes the text of an extensive edition of “The Tales...” based on a list that has not previously attracted the attention of researchers, but is of particular interest, now stored in the Russian State Archive of Ancient Acts.

Keywords: Russian Orthodox Church, Kostroma Kremlin, Feodorovskaya Icon of the Mother of God, legend, list, appearance of the icon, Prince Vasily Yaroslavich

For citation: Ferapont (Kashin), metropolitan of Kostroma and Nerekhta. Extensive edition of “The Tale of the Appearance and Miracles of the Theodore Icon of the Mother of God”: text and commentary // Ipatievsky vestnik. 2023. №. 4. P. 35–82 (In Russian). <https://doi.org/10.24412/2309-5164-2023-4-35-82>

«Сказание о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери» (далее Сказание) – литературный памятник, являющийся основным источником сведений по истории главной костромской святыни в XIII–XVII веках. Обобщающим названием «Сказание» мы именуем текст, сохранившийся в нескольких редакциях, существенно отличающихся друг от друга как по своему объему и охвату описываемых событий, так и по точности передачи фактических обстоятельств. К настоящему времени нам известно пять редакций Сказания; три из них (минейная или милютинская, пространная и проложная) были

созданы в XVII столетии, две – в XVIII веке. Тексты XVII века имели широкое распространение и сохранились как во множестве рукописных списков, так и в печатных публикациях; редакции же XVIII века до недавнего времени были неизвестны исследователям (одну из них, называемую леонтьевской, опубликовала О.Н. Радеева в 2011 году¹; другая редакция, в 1777 году представленная епископом Костромским и Галичским Симоном (Лаговым) на рассмотрение Святейшего Синода, была выявлена и опубликована автором данной статьи²).

Редакции Сказания XVII века можно кратко описать следующим образом.

1. Минейная или милютинская. Название происходит от Четий-миней (сборника духовно-назидательных повествований, расположенных по порядку церковного года), собранных известным книжником XVII столетия священником Иоанном Милутиным. Составитель редакции неизвестен, в тексте описываются события только XIII века.

2. Пространная. Название обусловлено большим объемом текста. По существу является расширенным вариантом минейной редакции; в пространную редакцию дополнительно включены повествование о поновлении (покрытии новой олифой) Феодоровской иконы в 1636 году, записи о последовавших за этим чудотворениях от иконы (1636–1646 годы), а также – в некоторых более поздних списках – о другом поновлении чудотворного образа в 1677 году. Составителем основного текста (описывающего события до 1646 года) традиционно считается протопоп Феодор, служивший в Успенском соборе Костромского кремля в тридцатых–сороковых годах XVII века³.

3. Проложная. Самая краткая редакция, лаконично описывающая те же события, что и минейная. Впервые этот текст появился в печатном Прологе (сборнике для духовного чтения) издания 1662 года, чем и объясняется название редакции. Составитель неизвестен, но не исключено, что им был кто-то из справщиков печатного двора.

Исследователи почти единодушны во мнении, что проложная редакция была самой поздней в XVII столетии; однако вопрос о том, какую из редакций следует считать более ранней – минейную или пространную – и сейчас нельзя объявить однозначно и бесспорно разрешенным⁴. Мы полагаем, что минейная редакция была хронологически первой, появилась вскоре после 1613 года и происходила из Костромы; пространная же редакция, составленная протопопом Феодором на основании минейной (еще до включения последней в милютинские Четии-миней) и с приложением записей о чудесах 1636–1646 годов, начала формироваться около 1636 года, появилась в законченном виде

¹ Радеева О.Н. Сказание о Федоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. М., 2011. С. 342–367.

² Ферапонт (Кашин), митрополит Костромской и Нерехтский. Неизвестная редакция «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери» // Ипатьевский вестник. 2023. № 1. С. 58–78.

³ Радеева О.Н. Сказание о Федоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. М., 2011. С. 164–165.

⁴ Подробнее см.: Ферапонт (Кашин), митрополит Костромской и Нерехтский. Минейная (милютинская) редакция «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери» (XVII век) // Богословский вестник. 2020. № 3 (38). С. 282–283

не ранее 1646 года, а впоследствии в некоторых списках была дополнена изложением событий 1677 года.

Одним из аргументов в пользу такого мнения является то, что при литературном украшении текста минейной редакции и истолковании некоторых деталей составитель пространной редакции (протопоп Феодор) допустил несколько фактических ошибок, одна из которых – датировка явления чудотворной иконы в Костроме 1239 годом – поныне встречается в популярных изданиях и даже становится поводом для идеологических обобщений. Укажем на три основные ошибки в тексте пространной редакции, отмеченные исследователями¹.

1. В пространной, а затем и в проложной редакции говорится, что явление иконы в Костроме состоялось в 1239 году. Однако минейная редакция повествует лишь о том, что в 1239 году («в лето 6747») Городец, где тогда пребывала икона, был разорен татарами, а чудотворный образ исчез из города.

2. Пространная редакция отмечает, что явление чудотворной иконы в Костроме состоялось при великом князе Василии Георгиевиче Квашне, а некоторые списки этой редакции дополняют: «Сей же бе сын благовернаго и великаго князя Георгия Ярослав Владимирскаго, внук же бе преподобнаго и благовернаго и великаго князя Александра Невскаго». Однако в минейной редакции князь назван просто Василием Квашней; таким образом, здесь ясно говорится о первом костромском удельном князе Василии Ярославиче по прозвищу Квашня, родившемся в 1241 году, младшем брате (и, разумеется, не внуке!) святого Александра Невского.

3. В пространной редакции к главе о битве костромичей с татарским отрядом при Святом озере добавлен заголовок: «О победе благовернаго и великаго князя Василия Георгиевича, како победи прегордаго Батья царя». Но костромское княжение Василия Ярославича началось в самом конце пятидесятых годов XIII века, когда Батый уже никак не мог появиться под Костромой (он скончался в 1256–1257 годах, а некоторые русские летописи указывали на его кончину в сороковых годах XIII века).

Несмотря на эти недостатки, пространная редакция Сказания является ценнейшим и, можно сказать, уникальным источником сведений по истории главной святыни Костромы. Это относится также к описанным в пространной редакции событиям 1636–1646 годов, хотя и здесь не обошлось без анахронизма: говоря о состоявшемся в 1636 году распоряжении о поновлении чудотворного образа, исходившем от царя Михаила Феодоровича и его отца патриарха Филарета, составитель редакции упускает из виду то, что патриарх Филарет скончался в октябре 1633 года.

Ознакомиться с содержанием пространной редакции Сказания читатели могли уже во второй половине XIX столетия по пересказу этого текста в известном сочинении церковного историка и ключаря Успенского собора Костром-

¹ Лебедев Д.И. [протоиерей]. История соборных храмов Феодоровского и Успенского в городе Костроме в связи с повестью о Феодоровской иконе Богоматери, краткой историей и топографией древнего города. Кострома, 2010. С. 46–48; Радеева О.Н. Сказание о Федоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. М., 2011. С. 174–175; Рыжова О.А. Чудеса Феодоровской иконы Богоматери по литературным и изобразительным источникам XVII–XIX вв. // Краеведческие записки. Вып. 6. Кострома, 2003. С. 168.

ского кремля протоиерея Павла Островского¹. Первая же научная публикация текста пространной редакции была осуществлена в 1909 году историком и краеведом, преподавателем Костромской духовной семинарии Иваном Васильевичем Баженовым². Текст Сказания публиковался по списку из сборника костромского Богоявленского монастыря. Этот список, выполненный диаконом Петром Поповым в 1708 году, был копией с рукописи 1670 года, написанной игуменом Кириллом «по обещанию» иеродиакона Лонгина в Свято-Троицком Ипатьевском монастыре.

В наши дни текст пространной редакции публиковался О.Н. Радеевой в ее кандидатской диссертации 2011 года³; источниками публикации послужили четыре списка из собрания отдела рукописей Российской государственной библиотеки. Следует указать и на текст пространной редакции Сказания, напечатанный в изданной в 2012 году книге А.В. Федорова⁴ (хотя эту публикацию, не имеющую ни указания на источник, ни какого-либо текстологического комментария, трудно назвать научной).

Списки пространной редакции Сказания в настоящее время хранятся в Российском государственном архиве древних актов, Российском государственном историческом архиве, Российской государственной библиотеке, Российской национальной библиотеке, Государственном архиве Костромской области, Костромском государственном историко-архитектурном и художественном музее-заповеднике и даже в Ватиканской библиотеке⁵.

В приложении к статье мы публикуем текст пространной редакции по рукописи из фондов РГАДА, которая ранее не привлекала внимания исследователей, однако представляется нам весьма интересной. В этой рукописи отсутствует последний лист, на котором могли иметься важные указания об обстоятельствах ее написания – хотя, судя по всему, это (как и список 1708 года, послуживший основанием для публикации И.В. Баженова) копия с рукописи игумена Кирилла 1670 года. Но в отличие от списка 1708 года, где перед текстом Сказания помещена служба иконе Божией Матери «Животворный Источник», к исследованной нами рукописи приплетена рукописная служба (написанная другим по сравнению со Сказанием почерком), которую можно считать первоначальным вариантом первой службы чудотворной Феодоровской иконе Божией Матери⁶ (эта служба, именуемая первой в отличие

¹ Островский П.Ф., протоиерей. Исторические записки о Костроме и ее святыне, благочестивой в императорском Доме Романовых. Кострома, 1864. С. 13–17, 82–94.

² Сказание о явлении и чудесах Феодоровской иконы Богоматери / публ. и предисл. И.В. Баженова // Вестник археологии и истории, издаваемый Императорским Археологическим институтом. 1909. Вып. XIX. С. 187–260.

³ Радеева О.Н. Сказание о Феодоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. М., 2011. С. 295–340.

⁴ Федоров А.В. Тайна царской святыни. История Феодоровской иконы Божией Матери. СПб., 2012. С. 112–156.

⁵ Джурова А. Иллюминированные русские рукописи в книгохранилищах Рима (Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Istituto Orientale, Pontificium Collegium Russicum) // Палеороссия. Древняя Русь: во времени, в личности, в идеях. 2018. № 1 (9). С. 158.

⁶ Подробнее рассмотреть вопрос об истории составления первой службы чудотворной иконе мы планируем в отдельной работе.

от второй – изданной в 1778 году – и известная по сохранившимся рукописным текстам, была впервые напечатана лишь в 1989 году в так называемых «зеленых» Миняех издания Московской Патриархии). Таким образом, публикуемую рукопись Сказания из фондов РГАДА можно считать достаточно ранней; но имеющиеся в ней пропуски небольших фрагментов текста, являющиеся очевидным следствием ошибок переписчика и восполненные в других списках рукописи 1670 года, не позволяют назвать ее писцом непосредственно игумена Кирилла.

Текст Сказания приводится в современном написании, но с сохранением орфографических особенностей оригинала. Буквы, вышедшие из употребления, заменены буквами современного алфавита. Буквенная цифирь в написании чисел заменена арабскими цифрами. Раскрытые титла не оговариваются, смысловые дополнения приводятся в квадратных скобках. Пунктуация в целом приведена к современной норме, но с возможным сохранением особенностей оригинала. Начало каждого листа рукописи обозначается как (л. NN).

Текстологический комментарий (в случаях существенных расхождений) дается по следующим публикациям пространной редакции Сказания:

Б – Сказание о явлении и чудесах Феодоровской иконы Богоматери / публ. и предисл. И.В. Баженова // Вестник археологии и истории, издаваемый Императорским Археологическим институтом. 1909. Вып. XIX. С. 187–260;

Р – Радеева О.Н. Сказание о Феодоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. М., 2011. С. 295–340.

Приложение

Российский государственный архив древних актов (РГАДА). Ф. 196 (Рукописное собрание Ф.Ф. Мазурина). Оп. 1. № 633. Служба и чудеса Феодоровской иконы Богородицы во граде Костроме. Написана сия книга игуменом Кириллом Печенского монастыря по обещанию иеродиакона Логгина во обители Св. Жив. Троицы Ипацком в лето 7178/1670 г. Рукопись XVII в. на 191 л.

(л. 1)

Книга глаголемая¹ и служба, и чудеса Пресвятей Владычице нашей Богородице и Приснодевы Марии, честнаго и славнаго Ея ради чудотворныя иконы явления во граде Костроме, яже нарицается Феодоровская. Написана же сия книга смиренным игуменом Кириллом, монастыря Печенского. По обе(л. 1 об.)щанию иеродиакона Логгина, во обители Святой Живоначалной Троицы, Ипацком².

¹ **Б** и **Р**: *молебная*.

² Весь текст до данного слова включительно (за исключением подчеркнутых в публикации букв, которые в рукописи написаны черными чернилами) написан красными чернилами. Далее в аналогичных случаях в публикации подчеркиваются буквы, написанные черными чернилами в красном тексте.

В¹ лето от сотворения света 7178-го, а² от Рождества Господа нашего Иисуса Христа 1670-го, месяца мая в 1 день³.

(л. 2)

На малой вечерни...

(...)

(л. 34)

Слово⁴ о⁵ чудеси и⁶ о явлении Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея чудотворнаго образа, нарицаемья Феодоровския, како явися на Костроме граде. Благослови, отче⁷.

Всякий⁸ божественный Богоматери праздник присно почитаем, собравшыся во святую церковь насыщает от духовных божественных сокровищ, боготочивых оных чудес, больших же и паче всех просве(л. 34 об.)щает совершенно, благоувещая нас, хвалимый и прославляемый пресветлый сей чудотворный образ Пресвятыя Владычицы наша Богородицы. Отсюда бо и безчисленные похвалныя вины, от сея начало творяще себе. Яко неоскуден и изобилен источник есть, почерпаем паче истекает и изливаем⁹ изобильствует, всегда источаваем и умножаяся, всем подая и не оскудеваем. Но елико почер(л. 35)пается сторицею и безчисленно усугубеаяся, призывает всех, и несть льзе почерпающим престати. Явственно бо и изобилно тайна кипит, и кипящие превосходит и безплотных сил разумы. Но аще вам угодно будет сие, то со усердием мнозем, и чистыми помысли, и светлыми одеждами одевающесе, да тем усердием превыздем друг друга поучающе, с любовию (л. 35 об.) притецем, о возлюбленнии, на собрание боголюбезных оных преславных чудес Божия Матере. Тоя убо чудотворный и пресветлый образ, яко великое и прекрасное солнце, ис пустыни исходящу. И яко корабль Христов, исполнен благоухания и веселия. Дивно убо есть и радостно слышати о чудотворном Ея образе, еже хошу о нем священное начати поведание, желание убо (л. 36) понуждает мя, страх же возбраняет много ми от начатия. Како исповем, или како хошу написати, или что реку, или что возглаголю. Еже бо усты человеческими, ни умом возможно исповедати бываемая преславная чудеса от сего целбоноснаго и чудотворнаго образа Пречистыя Владычицы наша Богородицы, яже на Костроме, нарицаемья Феодоровския. Но еже слышах от многих добре возвеща(л. 36 об.) ющих хвалы Божия Матере, и силы Ея и чудеса, яже сотвори во граде нашем и во окрестных его пределех, и еже у себе имущых писание до разорения ли-

¹ Буква написана красными чернилами.

² Буква написана красными чернилами. Здесь и далее при написании цифр в тексте применяется буквенная цифирь.

³ *месяца мая в 1 день* написано (за исключением первой буквы) красными чернилами.

⁴ Буква С написана красными чернилами.

⁵ Буква написана красными чернилами.

⁶ Буква написана красными чернилами.

⁷ Фрагмент текста *Пресвятыя ... отче* (за исключением трех букв) написан красными чернилами.

⁸ Буква В написана красными чернилами.

⁹ Слово написано над строкой, над затертым словом.

товских людей. Но елико нам отцы наши поведаша сыновом своим, и сынове родящиеся и востанут и поведят я сыновом своим, яко да положат на Бога упоование свое¹, и не забудут дел Божия Матере. И аз убо многажды с ними (л. 37) беседовах и вопрошах их, и сладце слышах от них. И овии тако глаголаху, инии же инако. Но елико слышахом и разумехом я, яко сему быти истинне. Еже хочу повести сей коснуться и написати, дабы незабвенны были дела Божия Матере, честнаго и славнаго Ея чудотворнаго образа Одигитрия, сиречь крепкия Помощницы нашея и Ходатайцы рода християнъскаго.

(л. 37 об.) Принесен² бысть сей чудотворный образ Пречистыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии, и с Превечным Младенцем на руку Ея держимым, святым великомучеником Феодором Стратилатом от града глаголемаго Городца на Кострому град. Сего ради и нарицается Феодоровская сия чудотворная икона. Но понеже в та времена³ бысть на Костроме гра(л. 38)де соборная церковь во имя святаго великомученика Феодора Стратилата, что на площади по прозванию Мщаньская улица, пройде же из града до брегу Костромы реки. Богу наказующу люди Своя и попушающу грех ради наших овогда умножением дожда и градом, и иногда⁴ же бездождем и гладом, и огнем, и тяжкими недуги, и болезнями, и скор(л. 38 об.)бми телесными, и мором. Иногда же нашествием иноплемнных, еже попусти Бог окаяннаго и свирепаго и прегордаго и мерзкаго отступника, и лютаго мучителя царя Батя на всю Рускую землю. И мнози российский гради плениша, и град Владимир плени, и в нем благовернаго и великаго князя Георгия уби. И тогда плениша град глаголемы(л. 39)й Городец и пожже⁵, и вся сущыя люди в нем посече, и весь пуст его сотвори, якоже обычай есть пленующым. И от того плену и разорения град той запусте и охуде. В нем же бе и сия чудотворная икона, о ней же нам повесть сия предлежит. Не⁶ восхоте бо Пресвятая Владычица наша Богородица образу Своему чудотворному быти на пусте месте. Но восхоте Господь Бог наш (л. 39 об.) Иисус Христос прославити Матере Своя пречистый Ея чудотворный образ. И еже изволи Пресвятая Владычица наша Богородица сему делу быти. И датися Ей во одержание град Кострому и пределы его, в славу, честь и хвалу из Нея рождьшемуся Господу Богу нашему Иисусу Христу.

Пришествие⁷ же бысть сего целбоноснаго и чудотворнаго образа Пре(л. 40)святыя Богородицы на праздник честнаго и славнаго Ея Успения, в лето 6747-го году месяца августа в 15 день, во дни благовернаго и великаго князя Василия Георгиевича Костромъскаго и Галецкаго, рекомый Квашня. Сей же бе сын благовернаго и великаго князя Георгия Ярослава Владимиръскаго,

¹ Ср.: Пс. 77, 6–7.

² Буква П написана красными чернилами.

³ Над буквой я написана буква е.

⁴ Исправлено из и когда.

⁵ Б: понеже. Р: пожже.

⁶ Буква Н написана красными чернилами.

⁷ Буква П написана красными чернилами.

внук же бе преподобнаго и благовернаго и великаго князя Александра Невского. Обретена же (л. 40 об.) бысть сия чудотворная икона того же месяца в 16 день, на праздни пренесения Нерукотвореннаго Образа Господа нашего Иисуса Христа от Едеса во Царьград. Празднику же воздав честь, и славу Господу нашему Иисусу Христу, великий князь Василий Георгиевичь, и в дому своем начальнический чин свой исполняя, и обычай имеяше благоверный и великий князь Василий (л. 41) Георгиевичь на поле со псы ловчими ездити. И во един убо от дней предиреченный князь поеха на поле со псы, якоже есть обычай князем веселитися. Яко бысть ему вне града поприще едино в чащи леса, и начаша псы гонити и лаяти прилежно. Абие же и благоверный и великий князь Василий Георгиевичь гонит необычно, и чает себе некакова зверя видети, или како (л. 41 об.) бы ему уллучити вещь сия тленная. Оле неизреченнаго чудеси, како внезапно в тоя место вещи уллучися видети ему и достигнути места, идеже стоит образ Пресвятыя Богородицы. Он же от радости слез исполнися, неизреченнаго ради чудеси Божия Матери, усты неизглаголаный и умом недоведомый. Зрит на сей пречюдный образ Пречистыя (л. 42) я Владычицы нашея Богородицы, и Превечнаго Младенца на руку Ея держима, Господа нашего Иисуса Христа, на соснове древе стояща. И удивляшеша зело, яко николиже таковаго образа видел, якоже сей чудотворный образ Пречистыя Богородицы написан бе. На десней бо руце Ея держим Превечный Младенец, и десная у Него нога простерта и покровена ризою, левую же ногу имея под (л. 42 об.) жату и нага¹ по колено. И скоро с коня своего слезе, и предъстав пред образом Пресвятыя Богородицы. И помышляя в себе, что бысть чудо сие, или како явися образ сей чудотворный на месте сем пусте. Ниже бо когда слышахом от человек живущих zde, но весма пусто. И паки уразумева, яко сему быти посланию Божию, и разгоревся душою и всем умом своим, и (л. 43) от радости исполнив слез. И покушаяся како бы ему восприяти сей пречюдный образ, и дерзнув хотя подъяти ю. Пречистый же образ Пресвятыя Богородицы выпсрь ста и не дадеса ему. Он же отступи мало, и бысть в печали, и по мнозе помышлении зряше к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы. И начат творити метания много со умилением многим, с молитвою Иисусовою, и со слеза (л. 43 об.) ми, и сокрушенным сердцем, моляся на мног час, сие глаголя: «О Пресвятая Госпоже Владычице Пречистая Дево Богородице, Господа Бога моего Иисуса Христа Мати! Припадаю и молю Ти ся прилежно, Матери Господа моего, и рыданием слез зову. Сподоби мя восприяти пречистый Твой чудотворный сей образ, с Превечным на руку Твоею держимым Младенцем, Господем нашим Иисус Христом, на славу и (л. 44) похвалу в роды родов правоверному христианскому сему роду и на заступление граду нашему». И паки второе покусися подъяти ю, но никакоже желаемаго получи. И скоро вседе на конь свой, и гна во град, и возвести протопопу, и всему священному собору, и всем людем градъцким, како явися ему Пречистыя Богородицы образ, и како хотя подъяти ю, и како не дадеса ему (л. 44 об.) Пресвятыя Богородицы честный Ея образ восприяти. И моляше их, да бы скоро шли, идеже явися ему Пресвятыя Богородицы образ. И тако слышавше вси, и паче трудолюбезно молитвы творяше. И абие про-

¹ Б: нога. Р: нага.

топоп и вси священники и диякони облекшеса во освященные одежды, и идуща со святыми иконами, и с честными кресты, и с кандилы, и с фимияном, и со свечами, поюще молебная пения. (л. 45) С ними же и еже откровение видевый, внимаше место, идеже явися ему чудный образ. С ним же и боляре его, и вельможи, и градъстии, и вси людие, и иноцы, и прости. Егда же приидоша во внутреннюю пустыню на место, идеже явися ему Пресвятяя Богородицы образ. И увидевше священный собор, и боляре, и вельможи градъстии, и вси людие образ Пресвятяя Богородицы. И возрадовашася зело, и ди(л. 45 об.)вяхсеса о сем великом чуде, еже от Бога быти явленный образ ощутивше. Тогда абие духовныя о Господе сладости насытишася, якоже некое тайное сокровище получивше. И недоумевающеса, откуда сей чудотворный образ Пресвятяя Богородицы, или како явися на пусте месте. И прославиша Бога, творящаго таковая преславная чудеса, и Пречистую Его Богоматерь. Яко таковой дар, Свой честный (л. 46) образ, изволи послати граду нашему на сохранение, и на заступление, и душам нашим на спасение, и болящим на исцеление, и бесом на прогнание. И начаша протопоп со освященным собором молебная пети¹ со умилением и со слезами, и радостию духовною припадающе ко образу Пресвятяя Богородицы, глаголюще умильно молитву сию: «О Премилостивая Богородице, Небесная Царице, образ Твой видим (л. 46 об.) телесный на иконе сей написанный, и на руку Твоею держимым с Превечным Младенцем. Радуемся, грешнии раби Твои, со умилением припадающе к чудотворному Твоему образу, и любовь сей целуем. Услыши нас грешных, молящих Ти ся, и яви милость Твою на людех Твоих. Ты бо еси Госпоже наша, Надежда и Заступница всем уповающим на Тя, и Твоя святяя (л. 47) помощи просящим». И тако подъяша ю священническими руками невозбранно, с великою честию. И понесоша ю во град свой с радостию, идоша же пред образом Пресвятяя Богородицы со кресты, и со свечами горящими, и кандилы. И вси вкупе зряще и удивляющеса преславному чудеси Пречистыя Владычицы нашей Богородицы, Всемирныя Заступницы рода христианскаго. Последующе же боляре, и вельможи, и мно(л. 47 об.)жество народа, наипаче же всех внимающе и последующе², и образ и разум, веру и любовь всем показующе, благоверный и великий князь Василий Георгиевич. Слышавше же народи градъстии пришествие Богоматере, яко Царица Небесная грядет. И овии последствующе, а инии же срастающе, друзии же каждо их из своия страны приходяще вси на поклонение пречистому образу (л. 48) Пресвятяя Богородицы. И необычный звон творяще повсюду, и тако приидоша во святую Божию и апостольскую соборную церковь святаго великомученика Феодора Стратилата во время вечерняго пения. И поставиша ю во святей Божии соборней церкви с великим благодарением. И хвалу воздаша Господу Богу нашему, и Пречистой Его Богоматери, и чудотворному Ея образу, глаголюще сице умильно: «Радуйся, Приснодево, (л. 48 об.) Ею же радость возсияет миру. Радуйся, понеже бо Тебе ради бысть Господь сил с нами, и Тобою Сына Божия познахом, на руку Твоею Превечнаго Младенца держаимаго, и сподобихомся видети святаго Твоего образа. Радуйся, блаженна

¹ ти написано над зачеркнутым ния.

² ле написано над строкой.

еси Ты, Госпоже Дево, во всяком месте просиявшая, и во граде нашем. Радуйся, блаженна еси Ты, Владычице¹, не престай молящися о нас, (л. 49) недостойных рабех Твоих. Радуйся, блаженна еси Ты, Дево Богородице, покрове и держава, стена и утверждение граду нашему. Радуйся, Обрадованная, се бо отныне зряще Тя на иконе сей написанный пресветлый Твой пречистый образ, блажим Тя вси раби Твои. Радуйся, Безвестная и Тайная, премудростию явилася еси нам. Радуйся, яко на всякое место призираеши Ты, Владычице, (л. 49 об.) и вся содержаще Твоею пречистою дланию. И ныне радуется Божественная церкви, яко свою красоту восприя. Темже и мы, грешнии вси раби Твои, радуемся, зряще Твой пречистый и чудотворный образ». И тако много и умильно благодаривше Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь. И всако удивляющесе о пришествии Богоматере, честнаго (л. 50) и славнаго Ея чудотворнаго образа Одигитрия, како прииде во град наш, яко Мати чадолюбивая прииде к нам, невидимо бо служаще Ей сила Божия, или на воздухе пришествие Ея бысть к нам. Но вся суть возможна от Бога и Пречистой Его Богоматери. И тако разыдошася вси кииждо их во своя си, радующесе о пришествии чудотворнаго образа Пречистыя Богородицы и о чудесех² Ея, яже сотво(л. 50 об.)ри в день той. Молитвами Пречистыя Твоя Матере, Христе Боже наш, помилуй нас, ныне и присно и во веки веков, аминь.

(л. 51)³⁵ Слово о пришествии народа во святую Божию соборную и апостольскую церковь. И о свидетельстве их, како видеша сию чудотворную икону несому сквозе град святым великомучеником Феодором Стратилатом. И о исцелении недужных³.

Во⁴ второй же день произыде слух по всем странам о пришествии пречистаго образа Пресвятыя Богородицы. И начаша приходити вси людие (л. 51 об.) градъстии, и окрест живущии скорее крилатых стекошася, множество народа безчисленно, к присносиятельному сему и чудотворному образу молитися. Прииде же и благоверный великий князь Василий Георгиевич во святую Божию соборную церковь и апостольскую, и боляре его, и вси вельможи градъстии. И видевше народи сию пречюдную икону Пресвятыя Богородицы, и начаша поведати, (л. 52) глаголюще: «Мы убо вчера видехом сию икону несому сквозе град наш неким человеком воином, одежда же бе на нем прекращена и воинская. Подобие же того воина святаго великомученика Феодора Стратилата», – и тако убо свидетельствовашу народи. К сим же всенародное множество приложиша благодарение Богу, и Пречистой Его Богоматери, и святому великомученику Феодору Стратилату, яже удобь (л. 52 об.) вешаху светлыя и радостныя глаголы: «Слава Тебе, Христе Боже наш, творящему таковая преславная чудеса святыми Своими угодники». И собращася множество страждущих от духов нечистых, и хромья и слепья, глухия и немья. И повеле благоверный великий князь Василий Георгиевич молебная пети Пресвятей Богородице

¹ Владычице написано над зачеркнутым Госпоже.

² Б: Богородицы по чудесех. Р: и о чудесех.

³ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами.

⁴ Буква В написана красными чернилами.

Одигитрию и воду святити. (л. 53) И абие повеле благоверный и великий князь святою водою кропити страждущих. И мнози прияша исцеления в та времена, различными недуги и скорбми одержимии, и беси от человек прогнани быша молитвами Пресвятыя Богородицы. Оле неизреченнаго чудеси, како сей образ написан бе на сухе древе и источник чудесем бывает. В та же времена мнозии людие из иных градов (л. 53 об.) гостьбу и куплю деюще, якоже есть обычай купецким людем. И из Городца града такожде людие гостьбу и куплю деюще на Костроме граде. И слышавше и тии людие о чудотворном образе Пресвятыя Богородицы, и о многом исцелении, и о преславных чудесех Ея, приходят во святую Божию соборную и апостольскую церковь помолитися Пресвятей Богородице (л. 54) и чудотворному Ея образу. И вшед во святую церковь, познавше святой образ. И воздохнувше из глубины сердца своего, и беседоваста к себе друг ко другу, глаголюще: «Друже, се ныне оставила есть Пресвятая Богородица град наш без помощи и заступления Ея бысть. А мы осиротевше, и свет очию нашею скрися, яко незаходимое солнце зайде и отиде от нас». И от слез едва начаша поведати, глаголюще: (л. 54 об.) «Воистинну тако сия чудотворная икона у нас на Городъце была, и много от нея преславная чудеса содеяшася. А лет и времени Бог весть колико была у нас, и не вемы, ким написано бысть. Толико мы слышахом от отец наших преславная Ея чудеса. И нам дарова Бог слышанное видети. А како zde прииде, или кто ю принесе, или како явился zde, вы (л. 55) сами весте». И сия слышав благоверный князь и вси костромъстии народи от городецки[x] людей. И вси вкупе глаголюще: «Чюдная дела Твоя, Божия Матере, ужасает наш ум и удивляет наше помышление. И ужасно чюдо, и несказанен есть образ Пресвятыя Богородицы познася в нас. Слава же о Ней по всех странах прострися, наипаче же во всей Росийстей земли в новых людех, Христос (л. 55 об.) Бог прославляем[»]¹. Благоверный же великий князь видев многая и преславная чудеса от иконы Пресвятыя Богородицы. И повеле на том месте, идеже обрете сию чудотворную икону, на реце глаголемей Запрудня, церковь воздвигнути во имя Нерукотворенна Образа Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. И монастырь устроити, и игумена повеле поставити, и братию (л. 56) собрати, зане еще не бысть иного монастыря, но сей первоначальный монастырь на Костроме граде. Даде же им благоверный и великий князь земли и вотчину, братии на прекормление и монастырю на строение. Яко да воспоминаеми и незабвены будут дела Божия Матере, отгуду живущих инок, даже до сего дни, славится имя Пресвятая и Живоначалныя Троицы, Отца и Сына и Святаго Духа, и (л. 56 об.) ныне и присно и во веки веков, аминь.

(л. 57) ³⁸Повесть о пожаре соборныя церкви².

По³ сем мало время преминув, погоре соборная церковь. И о сем велика печаль бысть благоверному великому князю⁴ и всем людем, о церкви и о цер-

¹ Здесь и далее кавычкой в квадратных скобках обозначается предположительное начало или окончание прямой речи, не вполне очевидное из контекста.

² Предложение (за исключением одной буквы) написано красными чернилами.

³ Буква *П* написана красными чернилами.

⁴ *Б*: благоверному князю. В *Р* в разных списках встречаются оба варианта.

ковной утвари. Зане ничего не осталось церковной утвари, и глаголаху тако в себе: «Все Бог созда, Бог и взя». Наипаче же всего благоверному и великому князю и всем (л. 57 об.) людем печаль и сетование, и слез исполнишася, еже от Бога свыше даровася чудотворный образ Пресвятыя Богородицы. Яко цвет драгий и неувядаемый процвете и явися нам, яко звезда незаходимая, или яко великое солнце освяти нас. Или яко мати чадолюбивая прииде к нам, и избавляя нас от всяких бед находящих на нас, скорбей (л. 58) и недугов, и печалию одержимии к Тебе прибегающе, и вместо всяких налогов радость приемлюще. Ныне же грех ради наших яко солнце скрыся от нас, и не имамы во очию нашею света зрети. И многу печаль и скорбь благоверный князь и вси людие имущи о чудотворном образе Пресвятыя Богородицы. И молящася многу со слезами многими, с воплем и со (л. 58 об.) умилением, и сокрушенным сердцем: «О Пресвятая Госпоже Владычице наша Богородице, яви лице Твое и спасение Твое даждь нам¹, и людие Твои возвеселятся о Тебе». И на погоревшем месте соборныя церкви паки истинна возсия от земли. Якоже и прежде, удиви Госпоже милость Свою на людех Своих. И обретоша сей чудотворный образ в пепеле в третий день (л. 59) цел, ничим же не врежден, и не прикоснуса ему отнюд огонь. И поведаша сие благоверному и великому князю Василию Георгиевичю, и потече скоро благоверный князь на сие преславное чудо, трепетом одержим бысть, и вси людие сошедшеся благодаривше Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь о таковом неизреченном чуде си. Благоверный же и великий князь не остави просто и в мед(л. 59 об.)лении дела Божия Матере, повеле на том же погоревшем месте воздвигнути новую соборную церковь во имя святаго великомученика Феодора Стратилата. Совершенней же бысть вьскоре соборной церкви, и повеле великий князь церковь освятити. Чудотворный же образ Пресвятыя Богородицы повеле украсить златом, и серебром, и камением драгим, и (л. 60) бисером многоценным, и киот² устроить, якоже подобает благолепие дому святому. И поставиша ю в новосозданней церкви, внутрь святаго олтаря за престолом. И тако разыдошася вси киждо их во своя си с радостию, благодаряще и славяще, хвалу и честь воздающе Господу Богу нашему и Пречистой Его Богоматери. И помышляюще в себе о преславных чудесах бываемы(л. 60 об.)х. Молитв ради Пречистыя Твоея Матере, Христе Боже наш, помилуй нас, ныне и присно и во веки веков, аминь.

⁴³О победе благовернаго и великаго князя Василия Георгиевича, како победи прегордаго Батыя царя³.

Во⁴ время некое, грех ради наших, попусти Бог поганых татар. И двинушася на руския (л. 61) грады, еже пленити их. И многия грады повоеваша, Галич, и Вологду, и Ярославль, и иных много плениша. И безчисленныя посещающа⁵

¹ Б: яви лице Твое даждь нам. В Р в разных списках встречаются оба варианта.

² Б: кивот. Р: киот.

³ Предложение (за исключением одной буквы) написано красными чернилами.

⁴ Буква В написана красными чернилами.

⁵ Б: посещающа. Р: посецающа.

люди, и крови их пролияша, и¹ разоряюще христианьское жительство. И поидоша проклятии агареня от Ярославля града Волгою рекою на Кострому град. Глаголюще в себе окаянный: «Приидите и потребим их от земли. И у(л. 61 об.)бю мечем моим князей российских, и господьствовати ими будет рука моя, и не помянется к тому имя христианьское». И приидоша близ града Костромы, и стаща между двема реками Волгою и Костромою в мысу. И превозносящися, окаянный и нечестивый, и высящися, и гордящися на всю рускую землю. И услышано (л. 62) бысть сие благоверному и великому князю Василию Георгиевичю. Князь же повеле собрати все свое войско противу безбожных агарян. Сам же прежде прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь святого великомученика Феодора Стратилата. И певше молебная пения со слезами многими, и с воплем, и с воздыханием из глубины сердца стеньюще (л. 62 об.) о избавлении града и о православных христианах, молящися Господу Богу и Спасу нашему Иисусу Христу, умилно глаголюще сие: «Боже, приидоша языцы в достояние Твое, и оскверниша церкви святыя Твоя. Положиша трупия рабов Твоих брашно птицам небесным, и плоти преподобных Твоих зверем земным. (л. 63) Пролияша кровь их яко воду². Господи, воздвигни силу Твою, прииди, спаси нас³. И ангел Господень оскорбляя их. Буди путь их тма и ползок, и ангел Господень погоняя их⁴. Господи, пролей гнев Твой на языки, не знающыя Тебе, и на царствия, яже имени Твоего не призывают⁵». И тако помолився, приложи молитву и Пресвятей Богородице, пред чудотворны(л. 63 об.)м Ея образом молящися со слезами, глаголя сице: «Молитвы Своих рабов приими, Богородице, Заступница и прибежище наше. К кому прибегнем грешнии, разве Тебе, Владычице. Ты бо покров наш и заступление, и ныне не остави нас до конца погибнути. Избави град сей, и люди Твоя, и всякую страну христианьскую(л. 64)ю от нашествия иноплеменник. Помяни рабы Своя и не презри слез и воздыхания нашего, да с радостию утешаемся, обретше Тя Помощницу[>]. И святого великомученика Феодора Стратилата в помощь призывающе, и всех святых. И воспомянувше великаго князя Андрея Боголюбьскаго, како вождаше с собою чудотворную икону Пресвятыя Богородицы Владимирь(л. 64 об.)ския, егда хождаше на брани, да помогает ему. И многия рати противных победы, и болгары с нею повоева. Тако и сей великий и благоверный князь Василий Георгиевич восприят с собою сию чудотворную икону Пресвятыя Богородицы. И повеле ю нести честно, и со слезами многими идяше противу ратных. А не свирепство(л. 65)м и не гордостью, но со смиренною мудростью и кротостью молящися и помышляя, како победити прегордаго. Священники же и диаконы поюще молебная пения, еже на враги победу. Да не презрит Господь Бог и Пресвятая Богородица моления их, и поможет ему и сущым с ним. И отидоша от града яко два поприща, или вдалье мало. И стаща у некоего озера, (л. 65 об.) и якоже бысть полки близ между собою. И оружие свое извлекоша

¹ В тексте, видимо, описка: и повторяется дважды.

² Ср.: Пс. 78, 1–3.

³ Ср.: Пс. 79, 3.

⁴ Ср.: Пс. 34, 5–6.

⁵ Ср.: Пс. 78, 6.

грешницы, и напрягоша лук свой, еже состреляти¹ и заклати смиренныя и правыя сердцем, малое христианское воинство. И внезапно от чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы возсияша божественныя и пресветлыя лучи, паче солнечных луч. И аки огонь попадающе, и нападаю(л. 66)ща на них, и пожигае татарския полки. И от того озарения и луч божественных и опаления вси противныя полки смятошася. И мнози от них ослепоша, и друг друга не познаша. И вниде в них страх и трепет, и оружие их вниде в сердца их, и луцы их сокрушишася². И нападоша на них росийстии полцы, и побиша их многое мно(л. 66 об.)жество, останцы же нечестивых изчезоша и погибоша за беззаконие свое. Пленников же росийских всех отполониша заступлением и помощию Пресвятыя Божия Матере. Благоверный же великий князь Василий Георгиевич возрадовася зело о таком преславном чудеси и о помощи Пресвятыя Богородицы, возвратися во свой град с радостию великою, еже (л. 67) не презре Господь Бог и Пресвятая Богородица моления их и прошения, и победы агаряньское наитие непреборимая и крепкая Помощница всему роду христианьскому, Пресвятая Владычица наша Богородица. И чудотворный Ея образ повеле нести пред собою с честию, предидуше со кресты и со свечами и кандили, поуще молебная пения благодарственна. Последствующе же и (л. 67 об.) великий князь, с ним же и боляре его, и все войско, и пленники. И приидоша во святую Божию соборную и апостольскую церковь святаго великомученика Феодора Стратилата. И поставиша ю с великим священнословием, и много о сем благодаривше Пресвятую и Пречистую Владычицу нашу Богородицу, еже не презре Господь Бог и Пресвятая Богородица моления благовернаго и великаго князя Василия Георгиевича, и ма(л. 68)лаго его собрания не даде в посмех и поругание агаряньскому наитию. И о сем бысть велика радость во граде Костроме, о победе еже над безбожными татараы. И не токмо во граде сем, но и по всей росийстей земли исполнишася неизреченныя радости, и во многия грады учинися в славу и похвалу христианскому правоверному роду. Пленении же свободишася от работы агаряньския (л. 68 об.) и напрасныя смерти, разыдошася кождо их во своя страны, хваляще и благодаряще Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и о избавлении своем, и Пречистую Его Богоматерь прославиша во всех градах своих, о чудотворном Ея образе поведаша всюду, како избави их из рук бесерменьских. На месте же том, идеже стояше с чудотворным (л. 69) образом противу татар, поставиша крест, и прослы то место Святое. Близ же того места есть озеро, и по тому же месту прослы Святое озеро. На том же месте и весь поселися, такожде именуема Святое. Нецыи же христиане тоя веси имуще у себе о сем чудеси и писание даже и до сего дне.

⁵³Чудо третье Пресвятыя Богородицы, о погоревшей соборной церкви и о исхождении (л. 69 об.) чудотворнаго Ея образа из огня³.

¹ Ср.: Пс. 63, 4–5.

² Ср.: Пс. 36, 15.

³ Предложение (за исключением трех букв) написано красными чернилами.

Богу¹ наказующу люди Своя, якоже и преди рекохом, овогда находждением иноплеменник, иногда же пожаром. И паки погоре соборная церкви и апостольская, святого великомученика Феодора Стратилата. Слышав же благоверный князь о пожаре, и людие градъстии збегошася на пожар. И друг ко другу глаголаху: «Се грех ради наших Бог наказуе(л. 70)т нас, а ово и небрежением нашим бывает се. А еже о вере и о любви, и о всякой чистоте и благочестии наказуя нас, Пресвятая Богородица, люди Своя, яко да не ослабеют во искушениях[.]. Или восхоте Пресвятая Богородица создатися церкви во имя Свое, еже и бысть. И абие внезапно зрит благоверный и великий князь Василий Георгиевичь страшное и неизреченное чудо. Образ Пресвятыя Богородицы на воздухе прево(л. 70 об.)знесен над пламенем, и невидим кем держим бысть. Но мно, яко ангелы Божиими превознесена бысть, и невидимо служаше Ей сила Божия. И вси людие такожде видевшие на воздухе образ Пресвятыя Богородицы, над пламенем стоящъ. И болезненно стеноуще, и вопиюще с плачем и со слезами, из глубины сердца своего въздыхающе. Душею же и умом смятошася, от жалости вопиюще и в перси своя бию(л. 71)ще. И друг ко другу преклоняюще выя своя, и глаголюще: «О отцы и братия, и сынове и чада, се ныне видим Пресвятую Богородицу отходящу от града нашего, и нас оставляет сирых», и вси со гласом умилно вопиюще сице: «О Пресвятая Госпоже Владычице наша Богородица, неизреченное чудо показуешь², и страшно видение, слезам и плача достойно есть». Благоверный же и великий князь Василий Георгиевичь, и весь освященный собор, и мно(л. 71 об.)жество людей молящеся Господу Богу и Пречистой Его Богоматери, въззирающе на воздух к чудотворному Ея образу, со слезами сице вопияху: «О Пресвятая Госпоже Владычице Всемиловитая Богородица, отшествие ли Ты в кую страну твориши, или на небеса восхождение Твое бысть?». И вси людие возопиша из глубины сердца своего: «Не остави нас, Владычице, крепкая Помощница наша и града нашего, (л. 72) без помощи и без Твоего пресвятого покрова и заступления». И кождо их в себе помышляюще свое всякое согрешение, и паки вси взирающе и зывающе к чудотворному Ея образу, и великим гласом вопиюще: «О Пресвятая Владычице, Всемирная рода христианьскаго Ходатайце к Сыну Своему и Богу нашему, не остави нас сирых в конце погибнути без Твоея святыя великия помо(л. 72 об.)щи. О Пречюдная и Преславная в чудесех Царица, Пресвятая Богородица, умилосердися до рабов Своих и утеши от толикаго плача и въздыхания. Уже бо недоумевает наш ум, что рещи, и померче свет очию наших, и погибнути хотяще, аще бы и не видели толика Твоея помощи, Пресвятая Богородице. Душам бо нашим спасение бысть и ограждение, и избавление от всяких бед, (л. 73) и губительства, и нашествия иноплеменных, Заступница была еси нам. Нынешнее же Твое отхождение от нас видим, горшее нам прииде во время сие скорбь и сетование, плачь и въздыхание. Но не остави нас, о Пресвятая Госпоже Дево Богородице, во всякой скорби, нужди и беде, без памяти во мраще неведения умрети. И не презри рабов Своих моления и слезнаго течения. Зане не посла бо Господь Бог граду (л. 73 об.) нашему ни пророка, ниже апостола, ниже коего

¹ Буква Б написана красными чернилами.

² Буква е написана над строкой.

светильника, разве Тебе, Пресвятая Госпоже Владычице Богородице, Господь пославый граду нашему на утверждение и заступление, и душам нашим на спасение. Тебе, о Владычице Госпоже Дево Богородице Марие, Мати Вышняго Бога, изволивый Пречистый Владыко, Превечный Единородный Сын Божий Иисус Христос прославити Матере Своея пречистый Твой и пресветлы(л. 74)й образ, и граду нашему освятитися Твоим пришествием. В нынешнее же время в скорби нашей не имамы утешитися. Разсыпашася стена и ограда, и яко овцы без пастыря изосташася зверем на снадение, и врагом нашим видимым и невидимым на поругание и попрание». И¹ видев Пресвятая Владычица наша Богородица, Всемирная Помощница всему роду христианскому, не(л. 74 об.)утешимый плачь и воздыхание, и к Себе непрестанное возвание. И умилосердися до рабов Своих, сниде к народу² с воздуха на землю чудотворный Ея образ. И зрят вси людие Пресвятыя Богородицы образ стоящ на земли, никим подъяержима, но разве ангелы Божиими, якоже и преди рехом. И возрадовашася зело великий князь и вси людие о таковом преславном (л. 75) чудеси Пресвятыя Богородицы. И вси приидоша и поклонишася³ пред образом Пресвятыя Богородицы. И падоша на землю, и ничтоже от похвалы иного могуще принести, но токмо единым гласом зываху: «Господи, помилуй!». И едва воссташа от толикаго плача и воздыхания, и молишася Пресвятей Богородице на том месте доволное время, и много благодарения воздаша Вседержителю Господу Богу нашему и Пре(л. 75 об.)чистой Его Богоматери. И овии убо разыдошася каждо во своя си, овии же предъсташа пред чудотворным Ея образом Пресвятыя Богородицы в той день и всю ночь.

Благоверный⁴ же великий князь Василий Георгиевич повеле въскоре малу церковь деревяную воздвигнути на погоревшем месте, во имя святого великомученика Феодора Стратилата. Еже и бысть (л. 76) въскоре без медления, яко да поставится в ней сия чудотворная икона на время некое. И паки предиреченный великий князь совет сотвори з боляры своими, и со князи, и со всем народом. Яко да воздвигнется церковь каменная соборная внутрь града во имя Пресвятыя Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения, зане в той день прииде сия чудотворная икона. А (л. 76 об.) святого великомученика Феодора Стратилата в пределе. Совершена же бысть сия каменная церковь, и освятиша ю во имя Пресвятыя Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения. Сию же чудотворную икону Пресвятыя Богородицы с подобающею честию и с великим славословием пренесоша от деревяныя соборныя церкви в новосозданную каменную церковь, и поставиша ю с великим благода(л. 77)рением подле Царских дверей, против правого клироса. И тако Божия церковь приемлет себе, яко пресветлый светильник, чудотворный образ Божия Матере. Иже не во угле поставляема, ниже под спудом сокрываема, но на подобном Ей месте, еже есть на свещнице церковнаго священнословия. Идеже есть всему христианьскому роду приходящему

¹ Буква *И* написана красными чернилами.

² **Б:** к нам. **Р:** к народу.

³ **Б:** вси приидоша и преклонишася и поклонишася. **Р:** вси приидоша и поклонишася.

⁴ Буква *Б* написана красными чернилами.

присно светло си(л. 77 об.)яюща, еже есть в лепоту чудотворному Ея образу. И от толе начаша именоватися¹ сия многочюдесная икона Пресвятяя Богородицы Феодоровская, иже и до днесь именуема. Вси² же православныя христиане приходят и милости просят от Нея. Просяй же с верою, тии и приемлют, с верою бо просяй никтоже тощ отходит от Нея. Поне(л. 78)же бо Господь Бог наш предаде Пречистой Владычице нашей Богородице и чудотворному Ея образу град наш Кострому и пределы его во одержание и в снабдение, от неверных наития заступати. И всякими различными недуги одержими, к чудотворному Ея образу приходяще и молящся с верою, исцеление приемлют. Еже и в первыя лета бысть проявление (л. 78 об.) чудотворнаго образа, тако и в нынешния времена, иже ко всяким различным недугом ползы бывают. Умножения же ради немощно есть писанию предати, ова убо явленна, ова же неявленна. От них же мало что постигохом написати в славу и хвалу Пресвятей Богородице, чюдеса же Ея неизочтены суть. Но молимся пречистому Ея и многоцелебному образу, уми(л. 79)лно глаголем молитву сию:

«О³ Пречистая Богородице и Прехвалная Владычице, и всех тварей преобладающая возложение, неделанная земле, неоранная нива, благодородная финицино, чаша радостная, источниче присно кипящий, Дево раждающая и без посягания Мати, чистоты великий сосуде и славное украшение всяя твари. Иже от Тебе без отца Сына же и Бога, и всяческих (л. 79 об.) Творца и Содетеля, благоприятными Твоими молитвами умоли, церковнаго благочестия исправления устрояющи. В безмятежное и тихое пристанище, си речь в непотопляющее, и соблазнов еретических, и от лукавых человек избавление даруй. Архиеерея же правдою и подвигом православныя, и непорочныя, и чистыя нашея веры, светолитием пресветлыя (л. 80) одежды одеи, и паче всего багровиднаго и златаго шара⁴ и блистаня, и бисера многоценнаго, и камня честнаго увязания Тя и одежду, и Своему царствию некрадомую утварь и благолепие. Православному царю нашему, восприимшему в мире совершенно и во блазем житии, христианьскую державу устрояющи и сохраняющи, поганые же страны, иже от Тебе Бога и Человека восиявша(л. 80 об.)го, и Тебе, Содержителницу всем тварем, злостростне хулящяся, под ногами сего низложи и повини. Твоей же непобедимей помощи надеющяся православныя христианьская воинства, в час ратный с теми шествуй и Своею силою помогающи отмсти. Град же Твой, еже держащий чудотворный Твой образ, якоже стену небориму и столп кре(л. 81)пости от лица вражия, победным венцем и светлым знамением прослави. Нас же, убогих присных Твоих рабов⁵, от всякия напасти и телесныя и душевныя болезни сохрани и соблюди. И крепостию Своею препоясавши, страшны нас видимым и невидимым врагом покажи. И Сына Твоего и Бога нашего страх во омраченная сердца наша низпосли, (л. 81 об.) и сих Своим

¹ ти написано над зачеркнутым ш.

² Буква В написана красными чернилами.

³ Буква О написана красными чернилами.

⁴ Здесь шар – окраска, цвет.

⁵ Б: убогих рабов Твоих. Р: убогих присных Твоих рабов.

светолитием просвети. И иже в пленении сущим братиям нашим возвращение подаждь. Страшным же и беззаступным сущим благое увещание явися. Всей же твари, о Владычице Богородице, державною Твоею и всесилною руку подаждь. Да радостно же, и веселием неизреченным, и светлым торжеством согласно восклища(л. 82)юще и духовно ликовъствующе, Твоя пресветлыя праздники с нынешним пресветлым и чудотворным Твоим образом празднующе, возпушаем хвалу Истинному Господу и Богу нашему Иисусу Христу. С Ним же Тебе, Отцу, слава и держава, честь и поклоняние и велелепие, вкупе же и Пресвятому и Благому и Животворящему Духу, ныне и присно и во веки веков, аминь».

(л. 82 об. – пустой)

(л. 83) ⁶⁵Сказание о чудесах Пресвятыя Владычицы наша Богородицы и Приснодевы Марии. И о обновлении честнаго и славнаго Ея чудотвор[наго] образа, яже нарицается Феодоровская, иже на Костроме граде. Благослови, отче¹.

Приидите², благочестиви мужи и жены, и всяк возраст християньскаго народа, и вся страна града Костромы, себе(л. 83 об.)рится во святую Божию соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения. Сия бо нас созывает с высоким проповеданием. Приклоните ухо ваше во глаголы уст моих и насладитесь боготочивых оных преславных чудес Божия Матере, бываемых от честнаго и славнаго Ея чудотворнаго образа (л. 84) Феодоровския. Паки желаю известити вашему боголюбию, зане любовь вашу зрю, учения слово приемлюща. Якоже некая плодovitая земля семена приемлет, ово сто, ово шестьдесят, ово тридесят приплодствует. Толико бо и ваше к церкви тщание, елико чадом к матери, елико жаждущему ко источнику, елико кораблю ко пристанищу, (л. 84 об.) толико бо и церковь веселится о преспеянии вашем. Прежде бо похваливше ваше усердие теплое, да коснемся иже о сих беседе. Како ветхий киот обновися и прообразова сей одушевленный Божий киот. Егда бо ветхий киот от пленения возвращен бысть и принесен из дому Иавиоронова³ во Иерусалим, во град Давидов⁴, иже прежде (л. 85) Рожества Христова за 1000⁵ и за 400 лет, тогда и книга псаломская составлена. Сице бо ему бысть обновление Богоотцем Давидом⁶, якоже Дух Святыи научи его. Избра бо блаженный Давид мудрыя мужи от всех колен израйлев 70, от племени левитъска 4, иже предъзначаху песнь⁷. Им же имена суть сия: Асаф, Еман, Идифим, Ефам, и каждо их имяше с со(л. 85 об.)бою по 70 и по два мужа, иже отпеваху аллилуия. Великий же Давид имяше у себя

¹ Абзац (за исключением четырех букв) написан красными чернилами.

² Буква П написана красными чернилами.

³ Б: *Навиоронова*. Р: *Иавиоронова*. Согласно 2 Цар. 6, ковчег переносился в Иерусалим из дома Аведдара.

⁴ Мы используем традиционное раскрытие титла: *Давид*. Однако составитель Сказания далее (л. 86) приводит полное имя в написании *Давыд*.

⁵ Вновь отметим: здесь и далее числа приводятся буквенной цифирью.

⁶ Б и Р: *Богоотцем и царем и пророком Давидом*.

⁷ 1 Пар. 16.

6 ликов, и каждо имяше с собою по 70 и по два мужа. В них же нарицашеся 1-й¹ лик Давидов, 2-й лик Корреов, 3-й лик Асафов, 4-й лик Ефамов израильтянина, 5-й лик Идифимль, 6-й лик Моисеов человека Божия. Сии же вси спомогаху² крот(л. 86)кому царю Давыду о псалтирном составлении и радувахуся о киотном возвращении. Блаженный же Давид, всем образ собою показуя, скакаше и играя пред санным ковчегом и бия в гусли, сий речь пояше псалтирь, егда киот идяше от пленения, и тако бысть ему обновление в Иерусалиме³. Такжеже и ныне в сие последнее время, в лета (л. 86 об.) 7144 году, месяца апреля в 20 день, во дни благочестивыя державы великаго государя нашего царя и великаго князя Михайла Феодоровича всеа России, и отца его и богомольца святейшаго Филарета патриарха Московьскаго и всеа России, Милосердый Господь Бог наш Своим Богодухновенным Духом вдохну в сердца их о одушевленном Божии киоте и о Ея бого(л. 87)написанном образе. Сия благочестивая двойца совет благ между собою сотвориша, еже бы им с чудотворнаго и святаго Ея образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския древняя олифа снять, бе бо от многих лет и престарелася вельми. И еже бы им обновити новую олифою, наипаче же пресветлым торжественным празднством. И (л. 87 об.) тако грамоты своя писаша на Кострому град ко всему освященному собору и ко грацкому начальнику князю Иоанну Феодоровичю Шаховскому. Повелеша им, наипаче же и благословиша их, в соборной⁴ церкви Пресвятыя Богородицы Феодоровския с чудотворнаго Ея образа древняя олифа снять со священным псалтиропением, и со всенощным (л. 88) бдением, и с молебным пением, и з благодарными молитвами. Яко да обновится чудотворный образ Пресвятыя Богородицы, якоже и ветхий киот, о немже преди рехом⁵. Такжеже и ныне сей одушевленный Божий киот да обновится пресветлым торжественным празднством. И собравшимся всем архиманьдритом и игуменом во (л. 88 об.) святую Божию соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения. Архиманьдрит Тихон Ипацкаго монастыря, игумен Ферапонт Богоявленскаго монастыря, архиманьдрит Корнилей Воздвиженьскаго монастыря⁶, и прочия игумены, и протопоп Феодор, и все священники, и диякони, и градъкия нача(л. 89)льники, и весь народ собращася в соборную и апостольскую церковь. И сотворше праздник честен Пресвятей Богородице. И молили Всемилостиваго Бога и Пречистую Его Богоматерь, да бы Господь Бог и Пресвятая Богородица не презрела цареву благое изволение и святительское прошение, еже и бысть въскоре. Обнови же ся сей чудотворный образ Пресвятыя Богородицы Феодоровския но(л. 89 об.)вою олифою в лета 7144-го году, месяца мая в 4 день. И просветися чудотворный образ Пресвятыя Богородицы Феодоровския, яко ново писан. И поставиша сей чудотворный образ Пресвятыя Богородицы на преднем Ея месте близ

¹ Здесь и далее также используется буквенная цифирь.

² га написано над строкой.

³ Поскольку здесь раскрывается титло, возможно и написание как выше: *Иеросалиме*.

⁴ ой написано над зачеркнутым ую.

⁵ Б: *предирекохом*. Р: *преди рехом*.

⁶ В Б упоминание об архимандрите Корнилии отсутствует, в Р присутствует.

Царских дверей, от десныя страны против праваго клироса. И покадиша фимияном кадилным, и святою водо(л. 90)ю покропиша ю. И от того дни паки нача бývати преславная и предивная чюдеса от чюдотворнаго образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския. О них же ныне подробну скажем, и всю истинну исповедуем.

⁷⁸Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоем юноше именем Моисей¹.

По² поставлении же чюдотворнаго образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския (л. 90 об.) и по отпущении молебнаго пения архиманъдрит Тихон взем честный и животв[о]рящий крест и благословляше прочих архиманъдритов, и игуменов, и священников, и дияконов³, и градоначальных, и всенародное⁴ множество людей. Бе же ту в народе юноша именем Моисей, одержим черною немощию, юже наричют падучая, и все тело его (л. 91) опухло от тоя зелныя болезни и струпы⁵ исполнено. И внезапно же дух нечистый стрясе его и удари о землю, и кричаше и зубы скрежташе, и пены теща. Архиманъдрит же Тихон прииде над него со крестом, и благослови его животворящим крестом, и святою водою покропи его. И абие отиде от него нечистый дух, отрок же скочив скоро и охалився сюду и (л. 91 об.) сюду, народи же мало отступивше от него, яко мневшу⁶ еще ему беснующюся. Он же никому никакова зла не сотвори, но скоро притече к чюдотворному и святому образу Пресвятыя Богородицы, и пад на землю пред чюдотворным образом, и прося прощения о своих согрешениих, и о исцелении своем моляся со слезами, и не погреси надежди своего (л. 92) спасения. И прииде во ум свой, и целомудренно востав, и струп и пухота с телесе его яко чешуя спаде, и бысть здрав, яко николиже поболе. И исповеда о себе всю истинну архиманъдритом, и игуменом, и всему священному собору, яко осмь лет пострадаше от бесов. Видевше же его архиманъдриты, и игумены, и весь священный собор здрава (л. 92 об.) и целомудренна умом, и исцелена от ран молитвами и молением Пресвятыя Богородицы, яко от чюдотворнаго и святаго Ея образа исцеление получил. Благодаривше Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, яко избави его от насилия дивяволя, и разыдошася кийждо их во своя си.

⁸⁴Месяца того же в 7 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о же(л. 93)не Антониде⁷.

¹ Предложение (за исключением одной буквы) написано красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлена цифра 1 (здесь и далее употребляется буквенная цифирь). В Б здесь и далее нумерация чудес приводится в подзаголовках: Чудо 1 Пресвятыя... В Р нумерация чудес в двух списках присутствует, в двух – отсутствует.

² Буква П написана красными чернилами.

³ В Б слова и священников, и дияконов отсутствуют, в Р имеются.

⁴ В рукописи, видимо, описка: *всенародное*.

⁵ Б: *ступы*. Р: *струпы*.

⁶ Написано над зачеркнутым *от него*.

⁷ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 92 об. черными чернилами поставлена цифра 2.

Муж¹ некий прииде в соборную церковь Пресвятыя Богородицы Феодоровъския. Из окрестныя веси града Костромы, христианин Чюдова монастыря, Новыя слободки, именем Михайл, ремесством древоделец. Приведе с собою жену свою именем Антонида, и исповедаша сами о себе протопопу Федору и всем священником тоя соборныя церкви. По не(л. 93 об.)коей бо вине жене его Антониде в болезнь въпадшу, и от тоя болезни очи ея яко плевою покры. И начаша к себе врачей призывать, и ничтоже пользы от них прияша, но и паче в горшее впадше. И помысли в себе итъти в соборную и апостольскую церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровъския, и от того часа легчае ей бысть, и испове(л. 94)да обещание свое мужу своему, еже бы ей к чудотворному² образу дойтъти и молебен отпеть, яко бысть ей от того часа легчае. Муж же ея послушлив ей бывает³, и приидоста оба вкупе во святую Божию соборную и апостольскую церковь, и обеты своя исполняют, и молебное пение совершиша. Протопоп же Феодор животворящим крестом их благослови и святою водо(л. 94 об.)ю покропиша ю. Она же мало прозре, и пришед к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, и приложися. И приемлет милость Божию, и совершенное исцеление получи очима своима от чудотворнаго образа, яко николиже поболе. И отидоста в дом свой, радующеся о исцелении своем и благодаряще Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

(л. 95) ⁸⁸Месяца того же в 9 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей жене Ирине⁴.

Сия⁵ убо Ирина жена бе некоего мужа, града Костромы посацкого человека именем Савелия, по реклому Домерникова. Одержима бе нечистым духом, испорчена бо по зависти некоего человека, бе бо добродородна и лепа лицом. Вопила всяческих зверей и птиц (л. 95 об.) гласы непрестанно день и ночь седм лет. Родители же ея часто по святым церквам вождаше ю, во един же убо от дней приведоста ю родители ея во святую Божию соборную и апостольскую церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровъския, во время Божественныя литургии, и слыша благовестие святаго апостола и евангелиста Луки, о Христе глаголю(л. 96)ща: «Иже приидоша послушати Его и исцелитися от недугов своих, и страждущии от дух нечистых, и исцеляхуся. И весь народ искаше прикасатися Ему, яко сила от Него исхождаше и исцеляше вся»⁶. И от того часа умолче в ней бес. Родители же ея молиша протопопа, да бы им отпел молебен Пресвятей Богородице и чудотворному Ея обра(л. 96 об.)зу. Протопоп ж[е] Феодор послушлив им бывает во всем. И по совершении молебнаго пения Пресвятей Богородице покропи святою водою страждущую от беса. Ирина же в том часе прииде во ум свой и припаде к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, с теплою верою и со слезами моляся Пресвятей Богородице о своем исцелении. И приложися

¹ Буква М написана красными чернилами.

² Видимо, не дописана буква у – чудотворному.

³ Б: бысть. Р: бывает.

⁴ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами.

⁵ Буква С написана красными чернилами.

⁶ Лк. 6, 18–19.

к чудотворно(л. 97)му Ея и многоцелебному образу. И не погреси надежди своего спасения, изыде из нея бес, яко дым мрачный и злосмрадный, и бысть здрава. Протопоп же Феодор и весь священный собор видевшие сие преславное чудо. И прославиша Бога и Пречистую Богородицу, и разыдошася кийждо их во своя си.

⁹¹Месяца того же в 11 день. Чудо Пресвятыя Богородицы о не(л. 97 об.)коей девице именем Парасковии¹.

Паки приидоша народи во святую Божию соборную и апостольскую церковь, помолитися чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И каждо их моляся о своих согрешениях, прося прощения. Прииде же с ними некий муж именем Василий и приведе с собою дочь свою именем (л. 98) Парасковию, бе бо дочь его слепа два годы. И припадает и сей муж со дщерию своею ко многочудесному образу Пресвятыя Богородицы, и моляшася со слезами Пресвятей Богородице о дщери своей и о исцелении ея, да бы Господь Бог и Пресвятая Богородица не презрела моления его. И паки второе падает на землю пред чудотворным образом, вкупе со д(л. 98 об.)щерию своею моляся со слезами Пресвятей Богородице, и о исцелении дщери своей. Народи же утешяюще друг друга, идуще к чудотворному и многоцелебному образу на целование. Девица же лежащи на земли пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы, плачущися и просящи прощения о своих согрешениях, и моляше о исцелении своем. На(л. 99)роди же утесниша ю, она же воставше от земли и виде единаго от сосед своих ближних. И нача глаголати ему: «Почто ты мя утешяешь?». Отец же ея глаголя: «Дщи моя, видиши ли, яко сосед наш ближний есть?». Она же глагола отцу своему: «Ей, вижду, яко сосед наю ближний есть», и имя нарекла ему. Отец же ея паки второе вопросы: «Да како ти сотворилося про(л. 99 об.)зрети²?». Она же поведает отцу своему всю истинну, глаголя яко: [«] Егда поклонихся на землю пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы, и плачущу ми ся и стеньущу горко, и въздыхающу из глубины сердца своего, и молящуся со слезами Пресвятей Богородице. И видех, яко плевие от очию моею отпадоша, слезы же яко кровь каплющу, и ничтоже зла не пострадала, и тако ми бысть прозрети (л. 100) светло, яко николиже поболе». И исповедаста оба вкупе о сем предивном чуде си протопопу и всему священному собору, о исцелении своем. И отидоша в дом свой, радующася и благодаряще Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

⁹³Месяца того же в 14 день. Чудо Пресвятыя Богородицы о старице Афонасии³.

Во⁴ един убо от дней прииде во святую Божию соборную(л. 100 об.)ю и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 97 черными чернилами поставлена цифра 4.

² Б: прозрение. Р: прозрети.

³ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлена цифра 5.

⁴ Буква В написана красными чернилами.

и славного Ея Успения, града Костромы некая старица именем Афонасия, помолитися чудотворному и многоцелебному образу Пресвятыя Богородицы. Бе бо одержима нутреною болезнию, неудобь сказаемо. И моляшеса Господу Богу со слезами, и Пречистой Его Богоматери пред чудотворным Ея образом, (л. 101) да бы Господь Бог и Пресвятая Богородица избавила ея от тоя лютыя болезни. И по совершении молебнаго пения благослови ю протопоп Феодор животворящим крестом, и святою водою покропи ю, и даст ей испити тоя же святыя воды. Она же причастився святыя воды и бысть здрава. И исповеда сама о себе всем прилучшимся ту, о лютой своей скорби, яко (л. 101 об.) страдаше от тоя зелныя болезни лет 13, и девять месяц, и семь дней. И много к себе врачей призываше, и по святым церквам часто хождаше, и обеты своя исполняше, и ни единыя пользы обретши. Бе бо испорчена велми люто по зависти некоего человека, его же и имя в книгах животных не напишется. Понеже бо чародей и идолослужите (л. 102) ль во Царствие Божие не внидут. Сия же предиреченная старица Афонасия поведя протопопу и всем священником тоя соборныя церкви, яко избави ея Пресвятая Богородица от тоя лютыя болезни. И отиде во свою хижину, радуяся и благодаря Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

⁹⁵Месяца того же в 25 день. Чудо Пресвятыя Богородицы о Иосифе¹.

(л. 102 об.) Человек² некий именем Иосиф Савелиев сын, по реклу Небесников, града Костромы посацкой человек. Сей убо Иосиф одержим бе черною немощию, юже наричют падучая. И много пострада от нечистаго духа, якоже сам о себе поведя, шесть надесять лет пострада. Во един же убо от дней прииде предиреченный муж Иосиф по обещанию своему во святую (л. 103) Божию соборную и апостольскую церковь, идеже источник присно кипяй, от целбоноснаго и чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы, приходящим с верою изливает исцеления даже и доныне. Тако убо и сей приходит с теплою верою, и чистым помыслом, и смиренным сердцем, и умиленною душою, и устнами нескверными целует сей чудотворный и целбоносный образ Пресвятыя³ (л. 103 об.) исполнив свое обещание, совершив молебное пение Пресвятей Богородице. Милосердый же Господь Бог и Пресвятая Богородица, видев его веру, и надежду, и еже на Бога упование, и не презре моления и прошения его, дарует ему совершенное исцеление. И избави его от насилия диаволя. Он же поведя протопопу тоя соборныя церкви и всем священником о избавлении и о исцелении своем⁴. (л. 104) И благодаря Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь, и отиде в дом свой радуяся.

⁹⁹Месяца июня в 9 день. Чудо Пресвятыя Богородицы о отроке именем Иоанне⁵.

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлена цифра 6.

² Буква Ч написана красными чернилами.

³ Возможно, далее пропущено слово *Богородицы*. Р: *Пресвятая Богородицы*.

⁴ Б: *о исцелении*. Р: *о исцелении своем*.

⁵ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлена цифра 7.

Иерей¹ некий именем Иоанн, Костромского уезду, церкви Николы Чюдотворца, Чюдова монастыря вотчины, села Самети. Имея у себя внука юна суца именем Иоанна. Сей убо отрок одержим бе новомесячны(л. 104 об.)м недугом, родители же его обещастаня молебн отпеть Пресвятей Богородице. И приведоста его в церковь Пресвятыя Богородицы Феодоровския, и постависта его пред чудотворным Ея образом. И молястаня² Господу Богу на мног час со слезами, и Пречистой Его Богоматери, с молебным пением, да бы Господь Бог и Пречистая Богородица избавила отрока их от одержавшего его (л. 105) недуга. По совершении же молебнаго пения благослови иерей отрока честным и животворящим крестом, и святою водою покропи его, и к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския приложиша его. И в том часе исцеле отрок от недуга своего, родители же его поемтыше с собою здрава. Отидоша в дом свой, радующеса отрока своего³, и благодаря(л. 105 об.)ще Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь, яко избави его от насилия дияволя молитвами и молением Пресвятыя Богородицы.

¹⁰³Месяца того же в 11 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Татияне⁴.

Человек⁵ некий града Костромы именем Феодор, ремесством овчинник, поведанам о жене своей Татияне, бе бо жена его испорчена галецкою кликотною порчею по зависти не(л. 106)коего злонравна человека и бесом содружбника, яко страдаше сия предиреченная жена Татияна тою порчею два годы и пять месяц. Во един же убо от дней, мало тонким сном уснувши ей аки забылася. Яви же ся ей Пресвятая Богородица и глагола ей в видении: «Жено, что спиши, востани скоро с постели твоея. И иди в дом Мой со тщанием, и поклонися чудотворному (л. 106 об.) Моему образу, и тамо исцеление получиши скорби своей». И тако изглагола ей сие и невидима бысть. Она же скоро востав, и оглядався сюду и сюду, и не виде никогоже, и обретши себе в той час легчае, и нача звати мужа своего, и глагола к нему: «Господине мой, веси ли, кто к нам вниде в ночь сию в дом наш?». Он же отвеща ей: «Никтоже не вниде». Она же па(л. 107)ки глагола: «Ей, господине, некая Жена вниде благообразна. И повелела ми итти в дом Свой и помолитися чудотворному Ея образу, и тамо ми обещастаня дати исцеление скорби моея». Утру же бывшу, приидоста оба вкупе в соборную и апостольскую церковь. С теплою верою, и любовию, и надеждою, и молебным пением обеты своя исполняют, (л. 107 об.) Пресвятей Богородице молистаня на мног час со слезами многими. И приложися к чудотворному и многоцелебному образу Пресвятыя Богородицы. И в том часе умолче в ней бес, и бысть здрава от болезни своея. И отидоша в дом свой, радующеса и благодаряще Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

¹ Буква *И* написана красными чернилами.

² Второе *с* исправлено из *е*.

³ Видимо, в рукописи пропущены слова. **Б** и **Р**: *радующеса о исцелении отрока своего*.

⁴ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлена цифра 8.

⁵ Буква *Ч* написана красными чернилами.

¹⁰⁵Месяца того же в 15 день. Чюдо Пресвятыя (л. 108) Богородицы о девице Фотинии¹.

Человек² некий града Костромы именем Иосиф, Богдавленъскаго монастыря, прииде во святую в соборную церковь и принесе с собою дочь свою именем Фотинию. И положи ю пред чудотвор[ным] образом Пресвятыя Богородицы. И моляся со слезами Господу Богу и Пречистой Богородице о исцелении дщери своея. Бе бо дщерь его разслаблена жи(л. 108 об)лами, ни руками, ни ногами не владела 3 годы. И моляше отец ея протопоп и всех священников тоя соборныя церкви, да бы отпели молебен Пресвятей Богородице. Наипаче же и болши всего взираше к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы. И моляшеса с хлипанием и со слезами многими о исцелении дщери своея. По совершении же (л. 109) молебнаго пения благослови ю протопоп честным и животворящим крестом, и святою водою покропи. Родители же ея взяста ю на руки своя, яко да приложат к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы. И взяша руку ея и хотеста ю пре(кре)³стити. Она же глагола родителем своим: «Испустите ми руку и оставите мене мало, аз и сама прекрещуся». (л. 109 об.) Они же мало поддержиаше ю, Фотиния же яко младенец на ногу свою ста, и прекрестися сама о себе своею рукою, и приложися к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы. И тако исцеление получи от цельбоноснаго образа Пресвятыя Богородицы, и бысть здрава, яко николиже поболе. Народи же, видевше сие преславное чюдо Божия Матере, радующеса и про(л. 110)славиша Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь, и разыдошася кийждо во своя си.

¹⁰⁸Месяца того же в 17 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Ирине⁴.

Сия⁵ Ирина жена бе некоего мужа именем Флора, по прослытию Дермов, Костромъскаго уезду, вотчины Богдавленъскаго монастыря, села Опраксина. Бе бо жена его Ирина слепа осмь надесять лет. Но (л. 110 об.) разве единым оком правым малую стезицу пути своего видела. Другим же оком левым ничего не видела, но весма слепа. Много же от врачей искавше исцеления, но ни единыя пользы обретши. Слышав же сия предиреченная жена Ирина о преславных чудесех, бываемых от чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския. (л. 111) Обещается убо и сия молебен отпеть Пресвятей Богородице и чудотворному Ея образу помолитися. И молит мужа своего, да бы ея довел до чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския. Он же во всем ей послушлив бывает, и приидоста оба вкупе во святую соборную и апостольскую церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, во вре-

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 107 об. черными чернилами поставлена цифра 9.

² Буква Ч написана красными чернилами.

³ Вставка кре обозначена примечанием карандашом на полях.

⁴ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 10.

⁵ Буква С написана красными чернилами.

мя Бо(л. 111 об.)жественныя литургии. И моляшеся Пресвятей Богородице со слезами многими и с воздыханием. И исполняет свое обещание молебнаго пения Пресвятей Богородице. И приложися к чудотворному образу, и утре очи свои пеленую, еже есть у чудотворнаго образа. И тако получи исцеление своима очима, и прозре светло от чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И испове(л. 112)даша протопопу Феодору и священником тоя соборныя церкви, яже сотвори Бог милость Свою с ними, молитвами и молением Пречистыя Его Богоматере. И прославиша Бога и Пречистую Богородицу. И отидоша в дом свой, радующеся о исцелении своем.

¹¹⁰Месяца того же в 20 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Парасковии¹.

Сия² Парасковия бе от рода Щапихина, отца имея (л. 112 об.) именем Феодора. Жена же бе некоего мужа, града Костромы посацкого человека именем Феодора. Бе же скорбь ея вельми люта, главная болезнь. И страдаше тою лютою скорбию осмь надесять лет. Многажды же хожда по святым Божиим церквам и подаваше от своих имений на церковную потребу, елико можаше. Во един же убо от дней (л. 113) сия Парасковия прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь, ношаше с собою нечто от своего имения, якоже обычай ей бе подавати святым³ Божиим церквам. Бе бо обещалася дати нечто от своего сокровища в потребу соборной церкви. И пришед, положи пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И моляшеся со слезами, (л. 113 об.) и горко стеньючи с хлипанием, из глубины сердца своего сице глаголя: «О Пресвятая Госпоже Владычице моя Богородице, прими сие малое мое приношение. Уже бо умом моим недоумеваюся, что сотворю аз убогая⁴. Уже бо и тело мое изнеможе, и дух мой исчезает во мне. Не имам бо иного упования моему спасению, разве Тебе, Всенепорочная Владычице. (л. 114) И избави мя от всех зол моих, умилосердися, Пресвятая, на немощь мою». И тако приложися к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, и бысть здрава. И исповеда сама о себе, все подробну, тоя соборныя церкви протопопу и всем священником, како страдаше от тоя лютыя болезни, и о исцелении своем. И отиде в дом свой, радуяся и благодаря Господа Бога нашего (л. 114 об.) и Пречистую Богородицу.

¹¹⁴Месяца того же в 24 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о юноше именем Иоакиме⁵.

Человек⁶ некий града Костромы именем Феодот Иоаннов сын, по реклу Трубин, имея у себя сына единачадаго именем Иоаким. И той бе одержим

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 11.

² Буква С написана красными чернилами.

³ Б: *подавати по святым*. Р: *подавати святым*.

⁴ Б и Р: *аз убогая и многострастная*.

⁵ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами.

⁶ Буква Ч написана красными чернилами.

черною немощию, и страдаше от нечистаго духа три лета. И бе Феодоту и всему дому его (л. 115) печаль велика о нем, и недомевашеся, что сотворити, да бы ему было легчае. Во един же убо от дней помысли в себе итьти в соборную и апостольскую церковь. И обещаеся молебен отпеть чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския, вкупе же со обещанием и дело сотвори. Прииде бо предиреченный Феодот в соборную церковь (л. 115 об.) и приведе с собою¹ и сына своего Иоакима. И постави его пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы, и моляшеся Всемиловитому Спасу и Пречистой Его Богоматери о избавлении сына своего, да бы Господь Бог и Пресвятая Богородица избавила его от насилия дияволя. И плакашеся на мног час пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И услышана (л. 116) бысть в той час молитва его, зане велику име веру, и любовь, и надежду, и еже на Бога упование, и на Пречистую Богородицу, и к чудотворному Ея образу зриаше, и моляся непрестанно. И не погреси надежди своего спасения, и не презре Господь Бог и Пресвятая Богородица моления его, получи сын его исцеление от чудотворныя иконы Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И часто (л. 116 об.) он Феодот хождаше к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, на вся Ея праздники. И поведаше протопопу и всем священником тоя соборныя церкви о своем сыне. Яко по исцелении его николиже не пострада от нечистаго духа. Но здрав пребываше во вся дни живота своего, молитвами Пресвятыя Богородицы. И отхождаше в дом свой с радостию великою, (л. 117) благодаря Господа Бога и Пречистую Богородицу.

¹¹⁷В той же день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о христианине именем Тихоне².

Костромьскаго³ уезду, сына болярьскаго Афонасия Акинфеева, веси нарицаемая Аньдрюковы, христианин именем Тихон Евдокимов сын. Сему убо Тихону случися по некоей вине в болезнь впадшу зело люту. Яко от тоя великия болезни (л. 117 об.) жили его ослабеша, яко рукою правою не владел, ниже ко устом могл что принести. Такожде и левою ногою ниже мало могл двинути или поступити. И в той лютой болезни страдаше лет шесть, якоже сам о себе исповеда. Слышав же он предиреченный муж Тихон о преславных чудесех Пресвятыя Владычицы наше(л. 118)я Богородицы Феодоровския. И молит ближних своих, да бы его отвезли к Костроме, во святую соборную церковь, к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И поведает им свое обещание, еже бы ему помолитися чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И бывають ему домашний его во всем послушливи. Привезоша его в соборную (л. 118 об.) и апостольскую церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, во время Божественныя литургии, и не возмогоша его внести в церковь и поставити его близ чудотворнаго образа, множества ради народа, ту предъстоящих у образа. И положиша его в притворе,

¹ со написано над строкой.

² Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 13.

³ Первая буква К написана красными чернилами.

на высоте месте близ западных врат, против чудотворного образа. (л. 119) И ту ему лежашу, и взирающе к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И помышляюще в себе вся своя согрешения. И прося прощения о своих согрешениях, и моляся со слезами о своем исцелении¹. «И по мнозей же моей болезни и по молении, яко забыхся умом, и зрю к себе пришедшу Жену, благолепну лицом. И глагола ко (л. 119 об.) мне: “Се здрав бысть, к тому не согрешай”. Аз же мало ощутив себе здрава, и утвердися рука моя, яко и другая. Такожде и нога моя утвердися, яко и другая, якоже и не бысть ми болезни». И поведи сам о себе все подробну протопопу и всем священником тоя соборныя церкви, яко получи исцеление от чудотворныя иконы Пре(л. 120)святыя Богородицы Феодоровския. И отиде в дом свой здрав, радуяся и благодаря Господа Бога и Пречистую Богородицу.

¹²⁰Месяца июля в 2 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Матроне².

Поведа³ нам некий муж града Костромы именем Василий, художством швец, о жене своей Матроне. Сия же Матрона бе дщерь некоего мужа того же (л. 120 об.) града Костромы, именем Логина⁴. Случи же ся ей по некоей вине впасти в болезнь зело люту. И от тоя великия скорби рука ея правая жилами ослабе, и не владела ею две недели. И никакоже могла ко устам своим что принести, ниже лице свое прекрестити, зело бо бе скорбь ея люта. И обещахся оба въкупе, предиреченный о(л. 121)н Василий с супругою своею Матроною, дойти идеже источник чудес присно кипяй, в соборную и апостольскую церковь, к чудотворному и многоцелебному образу Пресвятыя Богородицы, помолитися и молебен отпеть, въкупе же с словом и дело совершают. И придоста убо вкупе во церковь, якоже преди рекохом о них, и моляхся со слезами Пресвяте(л. 121 об.)й Богородице на мног час. Ов убо моляхся о супруге своей, ова же плакаше и моляхся о исцелении своем. И взираше убо к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы,¹²⁴яко к живой суще. И помышляше в себе вся своя согрешения, и исповедашеся умом своим. Священницы же⁵ совершиша молебен Пресвятей Богородице по обычаю и чину церковному, по обеща(л. 122)нию их, и благословиша их честным и животворящим крестом, такожде и святою водою покропиша их. Они же паки припадают к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы⁶. И слезы к слезам приложиша, и молитву к молитве. Видев же Пресвятая Богородица веру их и умилосердися о них. И дарует исцеление предиреченной жене Матроне. Она же нача помале вла(л. 122 об.)дети рукою, и едва возможе лице свое прекрестити с нуждею. И приложися к чудотворному образу, и рукою прикоснуса. И внезапно в том часе

¹ Далее следует прямая речь самого Тихона.

² Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 14.

³ Буква П написана красными чернилами.

⁴ Б: *Логина*. В Р в разных списках встречаются оба варианта написания имени.

⁵ *цы же* написано над затертым ки.

⁶ В Б фрагмент *яко к живой суще ... Пресвятыя Богородицы* отсутствует. В Р данный фрагмент имеется и соответствует публикуемому нами тексту.

бысть здрава рука ея, и утвердися якоже и другая. Видевше же священницы тоя соборныя церкви и вси людие сие предивное чудо. Дивляхуся и славляху Бога и Пречистую Богородицу, и глаголюще в себе, яко таковая виде(л. 123)хом днесь преславная чудеса. Предиреченный же муж Василий с супругою своею отиде в дом свой, радуясь, яко не погреша надежды своего спасения, славяще и благодаряще Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

¹²⁶Месяца того же в 6 день¹. Чудо Пресвятыя Богородицы о христианине Козме².

Муж³ некий прииде в соборную и апостольскую церкю(л. 123 об.)вь. Из окрестныя веси града Костромы, нарицаемая Котовы, сына боярского Феодора по реклу Шахова, христианин именем Козма Аверкиев сын. Поведа нам сам о себе, яко прилучися ему в некую болезнь впаднути. И лежаше на одре своем вельми болен, яко и жилам его ослабети, ногами же своими нимало могуще дви(л. 124)гнути. Нужды же ради своими домашними носим бываше. Во един же убо от дней воспомянув он предиреченный муж преславная чудеса Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И прииде ему во ум помысл благ, еже бы ему помолитися чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, въкупе же обещается и молебен отпеть. И поведает свою мысль ближни(л. 124 об.)м своим. Они же нимало внимаху⁴ глаголемым от него, и умедливше. Он же непрестанно Богу моляся со слезами, и Пречистую Богородицу в помощь к себе призывая. И вспомяная чудеса Ея, колико человек помиловани быша и избавлени от различных скорбей чудотворною Ея⁵ иконою, иже нарицается Феодоровская. По мале же времени бысть ему легчае, и жилы (л. 125) у него утвердишася, и нача яко отроча ходити. По малех же днех укрепистася нозе его. И прииде в соборную и апостольскую церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы, никим подъядержим, но разве е⁶ жезлом подпирашеся, бе бо вельми изнемогл. И обещание свое исполнив, и помолився довольно Пресвятей Богородице. И совершенное здравие получи от чудо(л. 125 об.)творныя иконы Пресвятыя Богородицы Феодоровския, яко николиже поболе. И поведа сам о себе протопопу и священнику пред писахом о нем. Протопоп же и вси священники слышавше сия от него, и вси вкупе глаголаху: «Благ Господь всяческим, и щедроты Его на всех людех Его. И близ Господь всем (л. 126) призывающим Его, и волю боящихся Его сотворит, и молитву их услышит и спасет их»⁷. Предиреченный же⁸ муж Козма возвратися в дом свой здрав, уже ни спутника, ни жезла требуя. Но идяше путем своим, радуясь, слава и благодаря Господа Бога и Пречистую Его Богоматерь.

¹ Б: в 7 день. В Р в двух списках: в 6 день, в одном списке: в 16 день и еще в одном списке: в 15 день.

² Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 15.

³ Буква М написана красными чернилами.

⁴ ху написано над зачеркнутым ше.

⁵ Ея написано над строкой.

⁶ Так в тексте (так же в Б и Р).

⁷ Пс. 144.

⁸ ѿ же написано над зачеркнутым м.

¹³³Месяца того же в 15 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о (л. 126 об.) некоем муже именем Стефане¹.

Поведа² нам муж некий о себе, Костромьскаго уезду, сына боярскаго Макария по прослутию Куловзина, веси нарицаемья Федорковы, на реке на Покше, христианин именем Стефан. Сему убо Стефану бе болезнь, в руках и в ногах щепота, и пухота великая и оток. И страдаше (л. 127) в той болезни пременитися³. И искаше себе помощи от многих врачей, и ни единыя же помощи от них обретши. Услышав же сей Стефан о преславных и дивных чудесах Пресвятыя Богородицы, бываемых от честнаго и славнаго и чудотворнаго Ея образа, иже нарицается Феодоровская. Обещается убо и сей помолитися Пресвятей Богородице и чудотворному Ея (л. 127 об.) образу. И приходит в соборную и апостольскую церковь, исполняя свое обещание. И моляшеся на мног час Пресвятей Богородице со слезами⁴ пред чудотворным Ея образом. И внезапно болезнь его щепотная преста, и пухота и оток нача опадывати, и не послыша в себе никакия скорби, и бысть здрав. И поведа⁵ протопопу тоя соборныя церкви и священником о исцелении своем. И возвратися в дом свой, радуясь, слава и благодаря Господа Бога и Пречистую Богородицу.

¹³⁸Месяца августа в 5 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей жене именем Анне⁶.

Жена⁷ некая от предел Новгородцких, Деревьския пятины⁸, сына боярскога Петрова жена, по прослутию Кишкина, именем Анна. Пришед в соборную и апостольскую церковь Пречистыя Владычицы (л. 128 об.) нашея Богородицы. И поведа нам сама о себе, глаголя: «Аз, – рече, – испорчена была галецкою кликотною порчею. На Костроме граде кликала беспрестани три годы, всяческими различными гласы. По неколиких же днех от тоя зелныя порчи аки забылася на мал час. И абие в том часе слышах глас, глаголющ ко мне: “Жено, что страждеши толико от нечистаго ду(л. 129)ха, а нейдеш в соборную церковь, к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския?” И паки рече ми: “Востани скоро с постели своея, и обещайся итьти в соборную и апостольскую церковь, и Пресвятей Богородице помолися, и у Ея чудотворнаго образа отпой молебен. И аще ти возможно будет, и ты и образ Ея вымени⁹, Пресвятыя Богородицы Феодоровския, и здравие получиши”. (л. 129 об.) Аз же опамятовался,

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 126 черными чернилами поставлено число 16.

² Буква П написана красными чернилами.

³ Б и Р: *страдаше в той болезни год и шесть месяц(ев). И помышляше в себе, како бы ему от той болезни пременитися* (в Б: *месяцев*, в Р: *месяц*).

⁴ Б: *Пресвятей со слезами*. Р: *Пресвятей Богородице со слезами*.

⁵ по написано над строкой.

⁶ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 17.

⁷ Буква Ж написана красными чернилами.

⁸ В рукописи ошибочно написано *татины*.

⁹ В старину говорили не *купить* икону, а *выменять* икону.

и зрех семо и овамо, и никогоже не видех. И веру ят гласу тому, яко от Господа Бога сие ми бысть извещение. И обещахся дойтиѣти до соборныя церкви, и тамо молебен отпеть Пресвятей Богородице, и образ Ея выменить. И абие ошутих в себе здравие, и дойдох до соборныя церкви, к чудотворному образу Пресвятыя (л. 130)я Богородицы Феодоровския. И тамо молебная пев Пресвятей Владычице нашей Богородице и святому великомученику Феодору Стратилату. И молитвами и молением Пресвятыя Владычицы наша Богородицы совершенное здравие получила[«]. И отиде в дом свой, радуяся, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию.

(л. 130 об.)¹⁴²Месяца того же в 10 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей жене именем Татияне¹.

Преименитаго² града Костромы соборныя церкви, протопопова жена именем Татияна. Пришед во святую соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения. И поведана нам сама о себе, сие глагола: «Яко (л. 131) бывшу ми, – рече, – некогда во граде Казани. И не вем, ким злонравным и лукавым человеком вельми люто испорчена на смерть. Якоже мнети ми ся, – рече, – и смерть будет от тоя лютыя порчи. Сердце же ми, и руки, и ноги, и вся кости моя вельми люто ломило, и велиим гласом кричала безпрестанно, и кричав, после того лежит яко мертва безведомо вели(л. 131 об.)кое время[«]. И страдаше в той лютой болезни три лета и пять месяц. И от многих врачей помощи и исцеления искала, и не обрела от них никакой пользы. И мнози врачеве глаголаху ей, яко от тоя лютыя порчи и умрети ей. Во един же убо от дней, егда обновися сей чудотворный образ Пресвятыя Богородицы Феодоровския, воспояну и си(л. 132)я предиреченная Татияна чюдеса Пресвятыя Богородицы, елико быша по обновлении святаго Ея чудотворнаго образа. Обещается убо и сия помолитися Пречистой Владычице нашей Богородице и чудотворному Ея образу. И пришедъши во время Божественныя литургии, и моляшеса со слезами на мног час пред чудотворным образом Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И внезапно бысть (л. 132 об.) здрава, яко николиже поболе, и не послыша в себе никоея болезни. И поведана всему священному собору, яко молитвами Пресвятыя Богородицы совершенное исцеление получи. И отиде в дом свой, радуяся, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

¹⁴⁴Во 145-м году месяца ноября в 29 день. (л. 133) Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Улиянии³.

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 18.

² Буква *П* написана красными чернилами.

³ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 132 об. черными чернилами поставлено число 19.

Во¹ благоименитый день праздника нашего, еже есть Воскресение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Сбравъшимся во святую Божию соборную и апостольскую церковь всем архимандритом, и игуменом, и протопоп, и вси священники тоя соборныя церкви, и всем православным христианом во время Божественныя ли(л. 133 об.)торгии. Прииде же и жена некая именем Улияния от предел града Костромы, Осецкаго стану, Любимьския осады, сына боярскаго именем Алексея по прослутию Дубинина, веси нарицаемья Павлова двора, жена же бе некоего мужа именем Прокопия, дщерь же бе Симеонова. Сия убо Улияния поведи нам сама о себе, всему (л. 134) освященному собору, сице глаголя: «Яко бывшу ми, отцы святии, во время жатвеное, и егда по обычаю своему нача жати яровой хлеб, и по некоторому диявольску запинанию, или своим небрежением, наколола класом око свое десное». И от того ей бысть щепота вельми люта, и от тое болезни око ея десное бельмом поволокло. Толико болезнь ея бысть (л. 134 об.) люта, яко и другим оком мало видела от тоя же болезни. И от многих врачей искаше себе врачевания, и ни единыя от них пользы не обретши. И страдаше убо в той лютейшей болезни три месяца и семь дней. И уведавше о преславных чудесех Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы, яже бываемыя от чудотворныя Ея иконы, (л. 135) иже нарицается Феодоровская. И обещалася убо и сия предиреченная Уल्याния итти на Кострому град и помолитися чудотворному Ея образу Пресвятыя Богородицы. И Скорая Помощница призывающим Ея с верою услыша в той час обещание ея, и бысть очесем ея легчае от тоя лютыя щепотныя болезни. Она же за скудость свою, или небрежши² своего обещани(л. 135 об.)я, и умедливше в дому своем. И не прииде в соборную церковь к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския помолитися. И паки бысть очесем ея болезнь, лютейши и первыя. Она же воспомяну, еже обещалася Пресвятей Богородице и чудотворному Ея образу помолитися, и раскаявся о своем небрежении. И паки обещается (л. 136) дойти к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы помолитися. И глаголаше в себе сице: «Аще и не имам что вдати в церковную потребу, ниже свещу поставити, бе бо вельми скудна. Но вем, яко и туне мя Бог помилует, и Пресвятая Богородица исцелит мя от лютыя сея болезни». И тако помышляше в себе, поиде путем своим ко граду Костроме (л. 136 об.) и к чудотворному Ея образу³ Пресвятыя Богородицы Феодоровския. Идущу же ей путем своим, еще далече сущу, и внезапно бысть здрава, и тоя люты очныя болезни и никакия не послышала у себе. И тако достиже с радостию великою преслувущаго⁴ града Костромы. И вниде в соборную церковь, и поклонися со тщанием пречистому о(л. 137)бразу Пресвятыя Богородицы. И поведи все подробну о своем исцелении всему освященному собору, якоже преди рекохом о ней. Слышав же сие преславъное чудо Пресвятыя Богородицы Ипацкого монастыря архиманьдрит Тихон, и Воздвиженъскаго монастыря архиманьдрит Корнилий, и тоя соборныя церкви протопоп Феодор, и вси священники. И

¹ Буква *В* написана красными чернилами.

² *г* написано над зачеркнутым *же*.

³ **Б** и **Р**: к чудотворному образу.

⁴ Возможно, описка и должно быть *пресловущаго*.

певше (л. 137 об.) молебен Пресвятей Богородице благодарственной со звоном. И много благодаривше Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу. И разыдошася кийждо во сво яси.

¹⁴⁹Месяца декамврия в 1 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей девице именем Марии¹.

Человек² некий Костро(л. 138)мъскаго уезду, села Краснова, приселка Подольскаго, веси нарицаемая Подъдымницы³, именем Мокий Агафонников сын, ремеслом земледелец. Поведя нам о дщери своей именем Марии. Бе бо дщери его болезнь вельми люта, юже наричют щепотная. Не точию же сия едина лютая немощь, но еще и во главе ея ломота великая. И от (л. 138 об.) тоя лютыя скорби на обеих очесех ея настрогало бельма великия с кровию во все очи, и бысть видением очи ея красны яко мясо. Пребысть же в зелной той болезни год. Яко уже ей отчаявшуся к тому не видети света сего, и слыша убо о чудесех Пресвятыя Богородицы, и молит родителей сво(л. 139)их, да бы ю отвезли в соборную и апостольскую церковь Пречистой Владычицы нашае Богородицы, к чудотворной Ея иконе Феодоровской. И бывает послушлив отец дщери своей, и прежде убо в дому своем седмичный пост сотворше оба вкупе, и помолилася Пресвятей Богородице, и в помощь Ея призывающу к себе. И в то время бысть (л. 139 об.) ей легчае от тоя щепотъныя и ломотныя болезни. И поразумевше в себе, яко услыша их Скорая Предъстателница всем скорбящим, и болящим немедленное посещение, и немощны[м] безомздная Исцелителница, покров и Заступница. И тако благо надежни бывають, и пути касаются оба вкупе. И достигше соборныя и апостольски(л. 140)я церкви, и припадають⁴ к чудотворному и цельбоносному⁵ образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И помолившеся со слезами, просяще прощения о своих согрешениих. Ова убо плакася горко о исцелении своем, ов же рыдая о дщери своей. И певше молебная Пресвятей Владычице нашей Богородице. И никакоже погреша надежди своего⁶ спасения⁷, но милостию Владычицы нашае (л. 140 об.) Богородицы въскоре исцеление получи от чудотворныя Ея иконы Феодоровския. Единым левым оком прозре все светло, якоже и от рождения ея бысть. Во свидетельстве же сему преславному чудеси Ипацкаго монастыря архимандрит Тихон, Богоявленьскаго монастыря игумен Ферাপонт, Воздвиженъскаго монастыря (л. 141) архиманъдрит Корнилей, тоя же соборныя церкви протопоп Феодор и священницы. И все народное множество, вси вкупе радовахуся зело о преславных чудесех. И благодаривше Господа Бога и Спаса

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 20.

² Буква Ч написана красными чернилами.

³ Б: Подедымницы. Р: Поддымницы.

⁴ да написано над строкой.

⁵ и цельбоносному написано над строкой.

⁶ го написано над зачеркнутым м.

⁷ Б: надежди спасения. Р: надежди своего спасения.

нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Владычицу¹ нашу Богородицу, и разыдошася кийждо во своя си.

¹⁵⁷Месяца марта в 5 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы (л. 141 об.) о некоей жене именем Матроне².

Жена³ некая от предел Костромьских, вотчины Богдавленъскаго монастыря, села Кривушева, от веси нарицаемья Головищины, именем Матрона Григореева дочь, вдова суши, прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго (л. 142) Ея Успения, помолитися чудотворному Ея образу Феодоровския. Сия убо Матрона поведи нам сама о себе пред всем освященным собором, Ипацкаго монастыря архимандриту Тихону, Воздвиженъскаго монастыря архимандриту⁴ Корнилию, тоя же соборныя церкви протопопу Феодору и всем священником, сице глаголя: «Мне, честнии отцы, (л. 142 об.) случися сицева немощь, щепота лютая во главе моей. И от тоя лютыя болезни глава⁵ ми роспухла. И от таковыя нестерпимыя болезни обема очима не видела, ниже сна могуще приимати, ниже лежати, ниже седети⁶, и спроста рещи, яко близ смерти, и страдаше в той лютой болезни 4⁷ недели. И слышах о преславных чудесех, (л. 143) бываемых от чудотворнаго и пречистаго образа Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, иже нарицается Феодоровския. И обещахся тамо молебная совершити, и абие с великою нуждею ятса пути. Нецый же, видящий мя, покиваху главами своими, глаголюще ми: “Въскую толикий дальний путь тещи нудишися, уже бо в мертвых вме(л. 143 об.)нена еси”. Аз же слышах от них таковыя глаголы и отвещах им: “Аще и умрети случит ми ся на пути, но не отпадну надежды моего спасения”. Егда же приидох во святую Божию соборную и апостольскую церковь и падох пред чудотворною иконою Пречистыя Владычицы наша Богородицы, иже нарицается Феодоровская. И прося прощения о своих согрешениях, моля(л. 144)ся со слезами о своем исцелении. О преславно⁸ и неизреченное милосердие Пречистыя Богородицы⁹, и никакоже надежды погреша спасения своего. Но вскоре исцеление получих от чудотворныя иконы Пресвятыя Богородицы Феодоровския. И во всем бысть здрава очима своима, яко николиже поболе¹⁰]. И совершив молебная Пресвятей Богородице, и поведи о исцелении свое(л. 144об.)м протопопу и всем священником тоя соборныя церкви. И отиде в дом свой, радуясь, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Владычицу нашу Богородицу.

¹ Б и Р: *Богоматерь, Пресвятую Владычицу.*

² Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 141 черными чернилами поставлено число 21.

³ Буква Ж написана красными чернилами.

⁴ *дри* написано над строкой.

⁵ в исправлено из м.

⁶ Б: *могуще приимати, ниже седети. Р: могуще приимати, ниже лежати, ниже сидети.*

⁷ В Р также буквенной цифирью, в Б: *четыре.*

⁸ *ное* написано над зачеркнутым *ных.*

⁹ Б и Р: *Пречистыя Владычицы наша Богородицы.*

¹⁰ по вписано над строкой.

¹⁶⁶Месяца того же в 10 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о христианине именем Иулияне¹.

Человек² некий от предел града Костромы, сына (л. 145) боярского по реклу Неждана³, по прозванию же Усова, от веси зовомья Кирьяковы, именем Иулиян. Поведа нам сам о себе, всему освященному собору, и о преславных чудесех Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, бываемых от пречистаго Ея и чудотворнаго образа, яже на нем содеяшася, сице глаголя: «Мне убо, честний отцы, по некоей вине случися (л. 145 об.) болезнь очная. И от тоя болезни бысть мне слепота. И бе в той скорби страждущу ми люте зело, яко два лета не видех света сего, ниже рук своих зряще. И бе совопрошахся сродник своих, въкупе же и сосед ближних ми, о скорби моей. Они же совещеваху мне ов убо сице, ин же иная глаголаху. Последи же (л. 146) приидох к некоей жене и поведях ей вся приключшася мне злая. Въкупе же и совопрошахся, откуда бы ми помощь уллучити и моима очима свет открыти. Она же, яко благоразумна суще, слышав убо от мене таковыя глаголы и от приключшихся мне злых, советует мне благ совет, сице глаголя: «Иди, человек, во святую Божию соборную и (л. 146 об.) апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения, иже на Костроме граде. И обещайся тамо у чудотворнаго и пречистаго Ея образа, яже нарицается Феодоровская, молебная совершити и свещу поставити»⁴. Оле неизреченнаго и великаго и дивнаго чудеси, яко в той же час всего себе здрава ощутив. По со(л. 147)вету же оныя жены благоразумныя приидох во святую Божию соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения, во время Божественныя литургии, помолитися чудотворному Ея образу[«]. Служаше же в той день святую литургию архиманъдрит Ипацкого монастыря Тихон, Воздвиженъского монастыря архиманъдрит Корнилей, то(л. 147 об.)я же соборныя церкви протопоп Феодор и со иными священники. Предиреченный муж Улиян, пев молебная Пресвятей Владычице нашей Богородице у чудотворнаго Ея и пречистаго образа, и совершенное получи здравие. Весь же освященный собор, слышав от него таковыя глаголы, наипаче же и сами видевше сие преславное чюдо, возрадовашася зело, славяще и благо(л. 148)даряще Бога⁵ и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Владычицу нашу Богородицу. И разыдошася кийждо их во своя си.

¹⁷²Месяца⁶ мая в 5 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Елене⁷.

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 22.

² Буква Ч написана красными чернилами.

³ Б: *Неждина*. Р: *Неждана*.

⁴ Б: *молебная совершити*. Р: *молебен совершити и свещу поставити*.

⁵ Б: *благодаряще Господа Бога*. В Р в разных списках встречаются оба варианта.

⁶ После слова *Месяца* написано и зачеркнуто *то*.

⁷ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 23.

Жена¹ некая Костромьскаго уезду, вотчины Живоначалные Троицы, Ипацкого монастыря, села Якольскаго² рекомаго Меншаго, именем Елена, Домения(л. 148 об.)нова жена, отца же имея именем Михайла. Сей убо Елене случися такова тяжка болезнь, яко лежашу ей на одре своем в разслаблении два лета, аки нечювственно древо. Не владела убо ни руками, ни ногами. Нужды же ради телесныя домашними своими носима бываше. И слышах убо о преславных чудесах Владычицы наша Богородицы, бываемых в (л. 149) пресвятей соборной церкви, иже на Костроме граде, от чудотворнаго Ея образа, иже нарицается Феодоровская. И обещахся итѣти на Кострому град и тамо у чудотворнаго Ея³ молебная отпеть, и бысть преславное чудо, в кой час помыслила итѣти к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския, в той час и здравие получила. Егда же при(л. 149 об.)спе память святыя великомученицы Ирины, и собравшимся всем архимандритом, и игуменом, и протопопу, и всем священником во святую Божию соборную и апостольскую церковь, и служаще святую литоргию, Ипацкого монастыря архиманѣдрит Тихон, Богоявленьскаго монастыря игумен Ферапонт, тоя же соборныя церкви протопоп Фео(л. 150)дор и прочий священники. Прииде же и сия пререченная⁴ жена Елена во святую Божию соборную и апостольскую церковь во время Божественныя литоргии. И обещание свое исполняет, пев молебная Пресвятей Богородице, и совершенное здравие получи. И поведя сама о себе всему освященному собору, все подробну, якоже преди о ней писахом. Архиманѣдриты же, и игумены, и весь о(л. 150 об.)священный собор, слышавше от нея таковыя глаголы, наипаче же и видевше сие преславное чудо, возрадовашася зело, славяще и благодаряще Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Владычицу нашу Богородицу. И разыдошася кииждо их во своя си.

¹⁷⁷Месяца августа в 9 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Евѣфимии⁵.

Жена⁶ некая Костромь(л. 151)скаго уезду, Живоначалные Троицы Ипацкого монастыря, вотчины села Спасакаго, веси глаголемья Глебова. Именем Евѣфимия, Григориева жена, по реклу Поздеева, отца же имея именем Михайла. На сию убо Евѣфимию по некоей вине случися на ней быти гневу Божию сицевым образом. Авьгуста в 4 день в пяток, дню уже к вечеру преклоняющуся, и вънеза(л. 151 об.)пу нападе на ня гнев Божий, и удари ея о землю, и лежаше во отчаянии ума своего на мног час. Яко и язык ея прилпе к челюстям ея исподним скраниям⁷ и бысть крепок яко кость. И от того часа не даде ей ни ясти,

¹ Буква Ж написана красными чернилами.

² Б: Яковльскаго. В Р в разных списках – Якольскаго или Яковлевскаго.

³ Видимо, далее пропущено слово образа. В Б: Ея образа. В Р в разных списках встречаются оба варианта.

⁴ Б: преждереченная. Р: предиреченная.

⁵ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 24.

⁶ Буква Ж написана красными чернилами.

⁷ Скrania – виски, щеки.

ниже пити, ниже что проглаголати¹. Но весма яко нема пребываше, не отверзая уст своих. Мати же ея печашеся о ней, яко ча(л. 152)долюбива сущи. Многих врачей призываше к ней, да бы ей помощь могли какую сотворити, и от тоя бы казни ей избавитися. От них же мнози глаголаху, яко не мощно есть помощи сей казни, или кто может противу стати гневу Божию. По днех же неких бысть ей яко забытиса от тоя казни. И в тонъце сне зрит виде(л. 152 об.)ние, яко Жену святолепну² лицом, пришедшу к себе. И рече ей в видении: «Жено, почто мати твоя призывает суетных врачей, не яко чадолюбива сущи, но яко забытлива милосердию и человеколюбие Божию, Иже хочет всем спастися и в разум истинный приити? Но скоро востани и поиди на Кострому град, и вниди со тщанием во (л. 153) святую Божию соборную и апостольскую церковь, идеже есть источник чудес присно кипяй. И поклонися со благоговением чудотворному и святому образу Пресвятыя Богородицы, иже нарицается Феодоровская. И тамо исцеление получиши, и языку твоему ослабу приимеши, и всей твоей скорби облегчение». Она же (л. 153 об.) скоро от сна воставши, и яко поразуме посещение Божию быти. И помаванием рукою понуди мать свою итти с собою на Кострому град. Мати же ея послушна дочери бывает, и взя с собою сосед своих ближних, и прииде с нею в притвор соборныя церкви, и ставше у больших (л. 153а) церковных западных дверей, яко дню уже к вечеру преклоньшуся, и затворени быша двери. Она же приникнув во оконъце и виде чудотворную икону Владычицы наша Богородицы. И моляшеся Ей во уме своем, со многими слезами и с воздыханием, о исцелении своем. И услышана бысть молитва ея, в (л. 153а об.) той час внезапно проглагола языком своим, якоже и прежде. И всей скорби своей прият исцеление, и бысть здрава, яко николиже поболе. На утрие же пев молебная Пресвятей Богородице и поведи сама о себе все подробну протопопу, и священником тоя соборныя церкви, и стражем церковным, (л. 154) ту приключшимся, вся яже содеяшася о ней, якоже преди писахом, и о исцелении своем. И отиде в дом свой, радуясь, славя и благодаря милосердие и человеколюбие Божие³. Яко наказа⁴ ея Господь, смерти же не предаде ея⁵, молитвами и молением Пречистыя Владычицы наша Богородицы и Приснодевы Марии.

(л. 154 об.)¹⁸⁵Лета 7147 году. Декамъврия в 3 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о христианине именем Кирилъле⁶.

Человек⁷ некий Ярослав⁸ уезду, веси зовомыя Петра Святаго, что на реке на Келноте, сына боярскаго Иоанна Иоаннова сына Опухтина, христианин

¹ Б: проглатити. Р: проглати. Поскольку слово написано с титлом, наше прочтение более вероятно.

² Б и Р: светолепну. Поскольку слово написано с титлом, наше прочтение более вероятно.

³ Б: милосердие Божие. Р: милосердие и человеколюбие Божие.

⁴ Б и Р: Яко наказуя наказа.

⁵ Ср.: Пс. 117, 18.

⁶ Абзац (за исключением четырех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 25.

⁷ Буква Ч написана красными чернилами.

⁸ Б: Ярославскаго. В Р в разных списках встречаются оба варианта.

именем Кирилл (л. 155) Яковлев сын, ремесством земледелец сый. Сей убо Кирилл прииде на Кострому град и вниде во святую Божию соборную и апостольскую церковь Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, честнаго и славнаго Ея Успения. И поведа нам сам¹ о себе, сице глаголя: «Поехал² по сено (л. 155 об.) с товарищы своими, якоже есть обычай человеком уготовляти траву скотом на пищу их. Идущу же ми путем моим³, и внезапно поущением Божиим нападе на мя мрак темный, и ударило⁴ меня, vzdняв⁵, о землю невидимую силою. И лежа на мно[г] час без ведома, яко (л. 156) мертв, и бысть языком нем, и руками, и ногами нача не владети, но весма весь бых жилами расслаблен. Соседи же мои показаша на мне человеколюбное⁶ свое, поемше мя с собою и отвезоша мя в дом мой. И поведаша всем сродником и домашним моим, яже о мне содеяшася скорое и незапное нападение гнева Божия. (л. 156 об.) Аз же лежа в дому моем в разслаблении 9 недель, не владея ни руками, ни ногами, нужды же ради телесныя домашними своими носим бываше. И бысть ми от толикия лютыя болезни аки забытися на мал час, и уснув тоньким сном. И абие в том часе зрю, явися мне святолепен⁷ муж (л. 157) светлым лицом, сединами вельми преукрашен. И глаголя ми в видении: “Человече, что страждеши боля? Обещайся, – рече, – итти на Кострому град в соборную и апостольскую церковь. И тамо отпой молебен у чудотворнаго образа Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, иже нарицается Феодоровская, и здравие себе получиши”. (л. 157 об.) Аз же от того часа опамятовахся, и зрех семо и овамо, и не видех никогоже, и веру ят явившемуся, яко от Господа Бога сие ми извещение бысть. И обещахся молебен отпеть Пречистой Богородицы Феодоровской. И абие ощутих у себя едину руку десную здраву, и начат молити родителей сво(л. 158)их, да бы меня отвезли на Кострому град к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровской». И бывают ему послушни во всем домашнии его, привезоша его в соборную и апостольскую церковь Пречистыя Владычицы наша Богородицы, к чудотворному Ея образу. И отпев молебная Пресвятей Богородице⁸. И совершенное здравие по(л. 158 об.)лучив, отиде в дом свой.

По⁹ неколиком же времени паки в болезнь впаде зело люту. И бысть от той лютыя болезни в разслаблении, яко и прежде. Оле преславное и дивное и неизреченное чудо Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистыя Его Богоматери, Пресвятыя Владычицы наша Богородицы милосердие. Яко (л. 159) тако убо не оставляет, но посещает¹⁰, и снабдевает, и милует рабов Своих. [«]Яко мнети ми ся спяшу, и абие яви ми ся Пресвятая Владычица наша

¹ Б: поведа сам. Р: поведа нам сам.

² Б: сице глаголя: «Аз, рече, поехал. В Р в разных списках встречаются варианты: а) сице рече: «Поехал, б) сице глаголя: «Аз, рече, поехал.

³ Б: своим. Р: моим.

⁴ Буква у написана над строкой.

⁵ Б: мрак темный, vzdняв. Р: мрак темный, и ударило меня, vzdняв.

⁶ Б и Р: человеколюбие.

⁷ Б и Р: святолепен. Поскольку слово написано с титлом, наше прочтение более вероятно.

⁸ Б: Пресвятей Владычице нашей Богородице. В Р в разных списках встречаются оба варианта.

⁹ Буква П написана красными чернилами.

¹⁰ по написано над строкой.

Богородица, и рече ми сице: “О человеце, что толико время в сицевой болезни пребываеши стражда? Но обещаюся убо скоро итѣти на Кострому град, и вниди со тщанием в до(л. 159 об.)м Мой, во святую Божию соборную и апостольскую церковь. И отпой молебен, и свещу поставь у чудотворнаго Моего образа, иже нарицается Феодоровская”. Аз же возбудився от сна и начах звати ближних ми, вкупе же и молити их. И обещахся пред ними итти в соборную церковь Пре(л. 160)святыя Богородицы. Они же ми паки послушливи бывають. Привезоша мя в соборную церковь, к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы. И по моему обещанию пев молебная Пресвятей Богородице, и въскоре исцеление получих[»]. И отидох в дом свой, радуясь, славя и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его (л. 160 об.) Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

¹⁹⁸149 году. Месяца июня в 25 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей девице именем Анне¹.

Жена² некая именем Ульяния Костромьскаго уезду, от веси зовомыя Федоровы, деревни нарицаемыя Медениковы, вотчины сына боярьского Лаврентия Пет(л. 161)рова сына по прослутию Красовьскаго. Прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь помолитися чудотворному образу Пресвяты[я] Владычицы наша Богородицы. И приведе с собою дщер[ь] свою именем Анну, сия убо Анна слепа бе от рождения своего и не разуме, что свет или тма. Мати же ея³ моляшеса (л. 161 об.) со слезами Пресвятей Богородице пред чудотворным Ея образом о дщери своей, яко чадолюбива сущи. И моляше ту сущу священников, да бы пели молебен Пресвятей Богородицы, бе бо прежде обещалася. Они же послушни ей бывають, пев молебная по обещанию ея (л. 162) у чудотворнаго и пречистаго⁴ Пресвятыя Богородицы. И егда совершивше молебная, священник благослови их честным и животворящим крестом, и святою водою окропи их. Оле преславъное и дивное чюдо Пресвятыя Богородицы, яко в той же час, по кроплении⁵ святыя воды, прозре девица Анна (л. 162 об.) светло все. И поведи матери своей и ту сущу священником о исцелении своем. Они же слышавше от нея, наипаче⁶ же и видевше сие преславное чюдо, радости велия исполнишася, и отидоша в домы своя, славя и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Бого(л. 163)матерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²⁰⁴150 году. Августа в 5 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене именем Евфросиний⁷.

¹ Абзац (за исключением двух букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 26.

² Буква Ж написана красными чернилами.

³ Далее написано и зачеркнуто слово *образом*.

⁴ Видимо, далее пропущено слово *образа*. В Б и Р: *пречистаго образа*.

⁵ Б: *окроплениш*. Р: *кроплениш*.

⁶ *че* написано над строкой.

⁷ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 27.

Человек¹ некий от града Костромы, именем Лука Васильев сын, по прослутию Ръжеников. Прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь со женою (л. 163 об.) своєю именем Евфросинию. Сия убо Евфросиния поведает нам сама о себе, сице глаголя: «Аз, отцы честнии, в болезнь впадох тяжку зело, яже наричют огницею. Толико бо ми люта была, яко ни руками, ни ногами не владела, и страдаше в той болезни (л. 164) осмь дней. И лежах на одре моем аки забыввся, и видех пришедшу к себе Жену некую в явлении, святолепну² и благообразну лицем, и глагола ми в видении: “Жено, что ради толико страждеша, а не обещаешися молебная совершити Пресвятей Богородице Феодоровской, и на приклад дати, (л. 164 об.) елико можеша?”. Аз же отвещах той святолепной³ Жене и Благой моей Советнице: “Ни, Госпоже моя, не⁴ имам что дати, но весма скудна есмь. Или како могу дойти в соборную и апостольскую церковь, яко ни руками, ни ногами нимало могу двигнути?”. Она же ми паки отвещеваше, (л. 165) сице глаголя: “И ты обещаеша по единому днем ясти, в среду и в пяток, и тако год постися, и молебен отпой Пречистой Богородице Феодоровской”. Аз же обудихся, и озрехся семо и овамо, и никогоже не видех. И нача призывать мужа своего, въкупе же и молити его, да бы ме(л. 165 об.)ня отсвезл в соборную церковь Пречистыя Богородицы. Он же ми бысть во всем послушлив и прииде ко одру моему, хотя подъяти мя. Аз же аки понуждена кем, и сама о себе со одра моего востах. И нача от того часа владети руками моими и ногами. И дойдох до соборныя це(л. 166)рквы сама о себе с мужем моим. И пев молебная Пресвятей Богородице, и бысть здрава, и отиде в дом свой. О явлении же Пресвятыя Богородицы и о исцелении своем не поведает никомуже. Мало же минувшим днем, паки начат тою же лютою скорбию болети, якоже и прежде руками и но(л. 166 об.)гами не владети, и вся жилами бысть разслаблена. И лежашу ми на одре моем яко забыввся, и предъста ми юноша, светлым лицем, яко возрастом 9-ти лет, и рече ми: “Жено, почто прогневала еси Матерь Божию, и чесо ради не прославила чудеси Ея? Но скоро востани со одра (л. 167) своего и иди в соборную церковь, и поклонися со тщанием пречистому и чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския, и проси прощения о своем согрешении, и прослави чудо Ея, яже на тебе содеяшася”. Аз же возбнув, и ощути вся, и в себе быв, и почюх яко от скорби пре(л. 167 об.)менихся. И востах со одра моего, и приидох скоро во святую соборную церковь, Пречистой Богородице помолитися. И пев молебная у чудотворнаго Ея образа, и совершенное исцеление получи». По исцелении же своем сия Евфросиния приведе мать свою именем Евдокию во святую (л. 168) соборную церковь. Бе бо мати ея тою же скорбию одержима, юже наричют огницею. И от тоя лютыя болезни очи у ней выжгло, и не видела ничего недели с четыре. И моляшеса о ней со слезами Пресвятей Богородице у чудотворнаго образа. И во един убо от дней и мати ея совершенное исцеление (л. 168 об.) получи очима своима, яко николиже поболее, но все светло прозре. И отидоста в дом свой, радуясь,

¹ Буква Ч написана красными чернилами.

² Б и Р: *светолепну*. Поскольку слово написано с титлом, наше прочтение более вероятно.

³ Б и Р: *светолепной*.

⁴ Б и Р: *моя, яко не*.

славя и благодаря¹ Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²¹⁰151 году. Июля в 19 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене (л. 169) именем Марфе².

Жена³ некая именем Марфа от града Ярославля, Воскресеньскаго приходу. Дщерь бе некоего мужа именем Симеона. Мужа же име именем Герасима, промыслом рыбной прасол. Сей убо Марфе случися такова тяжка болезнь. Лежаше убо на одре своем аки нечю(л. 169 об.)вственно древо, не владеяше ни руками, ни ногами, и очима не видела ничего, и страдаше в той лютой болезни год и 5 месяц. И слышана ей бысть о чудесех, бываемых от образа Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы, иже нарицается Феодоровская. И молит брата своего именем Артемия, по (л. 170) прослутию Кучюлимов⁴, да бы ю отвез на Кострому град во святую соборную и апостольскую церковь, к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. Артемий же послушлив сестре своей бывае, привезе ю на Кострому град, и с великою нуждею внесе в соборную церковь, и положи ю пред чудотво(л. 170 об.)рным образом. И пев молебная Пресвятей Богородице, и⁵ моляшеса со слезами о исцелении сестры своея. По совершении же молебнаго пения едва возмогоша ю приложити к чудотворному образу. Оле великое и неизреченное чудо, и немедленное милосердие Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы. Яко егда приложися (л. 171) к чудотворному Ея образу, в той час всю здраву себе ощутив. И поведя протопопу и священником тоя соборныя церкви о исцелении своем, и вся приключшася ей от той лютой болезни. И возвратися в дом свой, никим водима, всем же видящим и чюдящимся радующеся о преславных чюде(л. 171 об.)сех Пречистыя Владычицы нашея Богородицы. И славя и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²¹⁴Месяца того же в 28 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о жене некоей именем Марфе⁶.

Паки⁷ повесть к повести прилагаю, зане не хошу забвени(л. 172)ю предати и сие преславное чюдо Пресвятыя Богородицы и Приснодевы Марии. Яже бывають во святей Божии соборной и⁸ апостольской церкви от чудотворныя Ея иконы, яже нарицается Феодоровская. Костромъскаго уезду, сына боярьскаго Василия Федорова сына Янова, села Есипова, деревни Старова жена некая именем Ма(л. 172 об.)рфа прииде во святую Божию соборную и апостольскую церковь.

¹ Б: радуюся и благодаря. Р: радуюся, славяще и благодаряще.

² Абзац (за исключением четырех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 168 об. черными чернилами поставлено число 28.

³ Буква Ж написана красными чернилами.

⁴ Б: Кучулимов. В Р в разных списках – Кучумилов и Кучулимов.

⁵ Буква и написана над строкой.

⁶ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 29.

⁷ Буква П написана красными чернилами.

⁸ Буква и написана над строкой.

И поведи нам сама о себе, о приключышейся ей велицей беде, сице рече: «Мне, честный отцы, некогда бывшу во святей Божий церкви во время пения¹, егда пришеству праздник праздником и торжество торжеством, Святы(л. 173)я Живоначальная Троицы. И по некоей вине случися мне ума изступити, яко никогоже не знала, ни своих родителей, ниже ближних ми сосед². И многих от них бих и ураних. Они же видевши мя, лишенную умом, много милосердоваше о мне. Ужи вязаху мя и железы коваху. Аз же (л. 173 об.) многажды и ужи разрывах³, и железа разбивах. И одежду свою раздирах, и на землю пометах, и многажды нага и боса, и простовласа день и ночь⁴ бегала⁵, и бранила всех всячески, и от людей многажды на лес уходила, и гладом и жаждою томима бывах. И страдах в той лютой болезни год и 7⁶ (л. 174) месяц. Прииде же и на Кострому град в той великой скорби. Нецѣй же христороубцы градстии, видевши мя много страждущу и умилосердившеся о мне, и приводима ими бываше многажды во святую Божию соборную и апостольскую церковь, к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы Феодоровския. Аз же (л. 174 об.) многажды от тех христороубцев уходила на лес. О неизреченное человеколюбие Божие и Пречистыя Его Богоматери, Пресвятыя Владычицы наша Богородицы. Всяк ум человек удивляет скорое Ея предъстательство, скорбящим пристанище⁷ воистинну, больным посещение и немощным покров и Заступница безо(л. 175)мъздная. И един убо от дней явися мне Пресвятая Богородица и глагола ми в видении: “Жено, что толико страждеши и без ума мятешися? Но скоро иди в дом Мой, в соборную церковь, и отпой молебн у чудотворнаго Моего образа, яже нарицается Феодоровская”. Аз же яко мало во ум свой при(л. 175 об.)идох в той час, и обещахся противу онога гласа приити во святую соборную и апостольскую церковь. О коварство вражие, еще тщится, како бы ми пакость сотворити, и в небрежение ввѣрже мя, и я не⁸ исправя обещания моего, отидох в дом мой. По неколиком времени паки нападе на (л. 176) мя страхование в дому моем, и нача обзиратися семо и овамо. Но убо не оставила мя Пресвятая Богородица. Паки посещает, и снабдевает, и милует мя. И абие явися ми Пресвятыя⁹ Богородицы Феодоровския образ в дому моем. И бысть глас от образа, и рече ми: (л. 176 об.) “О жено, что толико время в сидевой болезни пребываеши страда, а обещания своего не исполниши, еже обещалася еси Мне? Аще Мене не послушаеши, той и горше первого постраждеши”. Аз же видев себе скорбию надолзе стужиму. И не точию сие единою явися ми Пресвятая Богородица, но и мно(л. 177)гажды. И убояся прежняго ми мучения, уже бо и с клятвою обещахся дойти до соборныя церкви к чудотворному Ея образу. И ничтоже помедлив, но скоро приидох во святую Божию соборную и апостольскую церковь. И пев молебная Пресвятей Богородице пред чудотворным Ея об-

¹ Б и Р: во время вечерняго пения.

² Б: ближних ни сосед. Р: ближних ми сосед.

³ ры написано над зачеркнутым би.

⁴ день и ночь написано над строкой.

⁵ бегала написано на полях.

⁶ Б: б. Р: седьмь.

⁷ Б: скорбящим и обуреваемым пристанище. Р: скорбящим и обуреваемым помощь и пристанище.

⁸ Б: и яко не. Р: яко не.

⁹ Буква ы написана над а.

разом¹. И не (л. 177 об.) погреси надежди своего спасения, яко и в совершенное целомудрие ума своего приидох, и бысть вся здрава». И отиде в дом свой, радуяся, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь², Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²²⁸Месяца июля в 1 день. Чюдо Пресвяты(л. 178)я Богородицы о некоем человеке именем Иоанне³.

Во⁴ един убо от дней человек некий от града Костромы, именем Иоанн Иоаннов сын, ремеслом швец. Сему убо Иоанну позавиде иже искони ненавидяй рода человека враг вселукавый, сицевым образом. Яко некогда спящу ему в нощи, и постра(л. 178 об.)ши его диявол своими бесовскими мечтаньми. Яко виде во сне соседа своего по прозванию Дружина, художством швец же, яко жену свою убил до смерти. Иоанн же, виде такое страхование, и ума своего изъступи, яко никогоже знаяше, ни своих родителей, ни (л. 179) ближних своих сосед. Отец же его печашеся о нем, яко чадолюбив сый⁵. Призываше к нему и многих врачей, от них же ни един возможе помощи ему. Он же пребысть долгое время вне ума своего. Яко многожды и сам себе хотяше погубити безгодною лютою смертию, ни весма себе ощущаше, родители же его печаше(л. 179 об.)ся о нем и недоумевахуся, како бы помощи ему. И слышавше убо родители его и ближнии друзи преславная чюдеса, бываемая во святей соборной церкви от пречистаго и чудотворнаго образа Пресвятыя Владычицы наша Богородицы⁶. И абие притекоша с теплою верою в (л. 180) соборную церковь, въкупе же поимъше с собою предиреченнаго Иоанна, и припадают со слезами пре[д чю]дотворным образом Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, и просяще прощения о своих согрешениях. Въкупе же моляшеся, ов о сроднике своем, ин же о друзе своем. И ни(л. 180 об.)какоже надежди погресиша своего прощения, но молитвами Пресвятыя Владычицы наша Богородицы въскоре другу своему исцеление и уму целомудрие испросиша. И радостно воспоминающе истинное и неложное апостольское слово, якоже рече: «Братие, молитесь друг о друзе, яко (л. 181) да исцелее»⁸. И отидоша в дома своя, радуяшеся, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²³⁴152-го году ноября в 29 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоем человеке именем Иякове⁹.

¹ Б: чудотворным образом. Р: чудотворным Ея образом.

² Б: Матерь. Р: Богоматерь (в Р на этом слове абзац заканчивается).

³ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях на л. 177 об. черными чернилами поставлено число 30.

⁴ Буква В написана красными чернилами.

⁵ сый написано на полях.

⁶ Б и Р: Пресвятыя Богородицы.

⁷ Видимо, несколько букв при написании были пропущены. В Б и Р: пред чудотворным.

⁸ Иак. 5, 16.

⁹ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 31.

(л. 181 об.) Человек¹ некий Костромьскаго уезду, сына боярского Конь-стятинна Епифанова сына, по роду Исакова, от веси нарицаемыя Горя Свето-чевы², починька зовомаго Малыя Трубинки, христианин именем Ияков Минин сын, земледелец сый. Прииде на Кострому град и вниде во святую Божию (л. 182) соборную и апостольскую церковь. И поведи сам о себе про-топопу и священником тоя соборныя церкви, сице рече: «Аз впадох в такову болезнь тяжку и зело люту, юже наричют огницею. И лежашу ми в той лютой болезни четыре недели. Яко мнети ми ся уже доше(л. 182 об.)дшу и до врат смертных. Зане вся кости моя в руках и в ногах, и спроста рещи, вся моя составы аки рассыпалися. И от тоя лютыя болезни и очима моима не видех ничего три седмицы. И слышах аз преславная чудеса Пресвятыя Владычицы нашей Богородицы, бываемыя от чудотворны(л. 183)я Ея иконы Феодоровския. И обещахся дойти до соборныя церкви и у чудотворнаго и пречистаго Ея образа молебен отпеть. И в том часе ошутив в себе здравие, и очима моима прозрех все светло. И се ныне приидох помолитися чудотворному образу Пресвятыя Богородицы и исполни(л. 183 об.)ти свое обещание. И пев молебная Пресвятей Владычице нашей Богородице у чудотворнаго Ея образа Феодоровския. И совершенное здравие получи, яко николиже поболе, и отиде в дом свой, радуясь, слава и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

(л. 184) ²³⁸152³ году ноября в 3 день. Чудо Пресвятыя Богородицы о некоем человеке именем Ермолае⁴.

Человек⁵ некий, тоя же соборныя церкви страж именем Ермолай Михай-лов сын. Прилучися убо сему Ермолаю не в кое время⁶ водою умыться⁷ не ис покрытаго судна. И по дьявольску дейс(л. 184 об.)тву нападе на него скорбь вельми люта. Яко все лице его пухотою отекло, и зрак от очию его скрися, яко нимало света сего можаше видети, ниже ясти, ни пити, ниже сна приимати даде ему. И страдаше в той лютой болезни две седмицы. И во един же убо от дней прии(л. 185)де во святую Божию соборную и апостольскую церковь, по обе-щанию своему, помолитися Пресвятей Владычице нашей Богородице. И пев молебная у чудотворнаго и пречистаго Ея образа Феодоровския. И по совер-шении молебнаго пения священник благослови его честным и животворящим крестом, и святою водо(л. 185 об.)ю со освященным вином лице его и очи про-кропи. Оле дивное и преславное чудо⁸ Пресвятыя Владычицы наша Богороди-цы. Яко в той же час оток лица его опаде, и очима прозре светло, и совершенное здравие получи, яко николиже поболе. И отиде в дом свой, (л. 186) радуясь,

¹ Буква Ч написана красными чернилами.

² Б: Горясветочевы. Р: Горы Светочевы. Сейчас это село именуется Светочева Гора.

³ Б: 150-го. Р: 153.

⁴ Абзац (за исключением четырех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черны-ми чернилами поставлено число 32.

⁵ Буква Ч написана красными чернилами.

⁶ Б: Ермолаю некое время. Р: Ермолаю в некое время.

⁷ Б: умыватися. Р: умытися.

⁸ Б: дивное чудо. Р: дивное и преславное чудо.

славя и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²⁴³Месяца того же в 30 день. Чюдо Пресвяты[я] Богородицы о жене некоей именем Антониде¹.

Жена² некая именем Антонида от предел града Костромы, городъка зово(л. 186 об.)маго Любима, горния страны посаду, Троицкаго приходу. Варфоломеева дочь, мужа же име именем Савина. Сия убо Антонида поведи нам сама о себе, сице глаголя: «Мне, честнии отцы, по некоей вине прилучися ума изъступити. Яко и одежды своя на себе не знаяше, и (л. 187) дней не разумех, и аще что в кий день ядох, ни того памятовах. И ходила яко едина от безумных, вне ума моего четьре лета. Во един же убо от дней яко мало приидох во ум свой. И обещахся Пресвятей Владычице нашей Богородице, у чудотворнаго Ея образа Феодоровъ(л. 187 об.)ския молебная отпеть. И се приидох во святую Божию соборную церковь по обещашию моему». Мы же слышахом от нея таковыя глаголы. И пев молебная Пресвятей Владычице нашей Богородице у чудотворнаго Ея и пречистаго образа. Антонида же прииде в совершенное целомудрие ума своего, и отиде (л. 188) в дом свой, радуясь, и славя, и благодаря Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и Пречистую Его Богоматерь, Пресвятую Владычицу нашу Богородицу.

²⁴⁵154 году гнваря в 12 день. Чюдо Пресвятыя Богородицы о некоей жене именем Пелагии³.

Егда⁴ приспешу памяти святыя великомученицы Татиа(л. 188 об.)ны, и собравшимся всем архимандритом, и игуменом, и всему освященному собору во святую Божию соборную и апостолскую церковь. Прииде же и жена некая именем Пелагия, Костромъскаго уезду, христианка сына боярского именем Иоанна Иоаннова сына, по реклу Ярлыкова, (л. 189) деревни зовомыя Иванковы, Димитриева дочь. Мужа же имеяше именем Филиппа Федорова сына. Сия убо Пелагия поведи нам сама о себе всему освященному собору, сице глаголя: «Мне, честнии отцы, случися по некоей вине скорбь главная, юже наричют ломотная. И такова ми тяжка (л. 189 об.) бысть, яко и свет очима моима помрачися, и аки плевою покры очи мои. И страдаше в той лютой болезни два лета. И во един убо от дней воспоминавшу ми чудеса Пресвятыя Владычицы нашея Богородицы. И обещахся Ей молебна отпеть у чудотворнаго Ея образа Феодоровския. (л. 190) И в той час легчае ми бысть, мне же умедлившу в дому моем. И паки начаша очи мои по прежнему боleti⁵, аз же разумех свое

¹ Абзац (за исключением трех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 34 (по порядку нумерации должно быть 33). В Б та же ошибка нумерации, в Р правильно указано 33.

² Буква Ж написана красными чернилами.

³ Абзац (за исключением четырех букв) написан красными чернилами. Рядом на полях черными чернилами поставлено число 35 (по порядку нумерации должно быть 34). В Б та же ошибка нумерации, в Р правильно указано 34.

⁴ Буква Е написана красными чернилами.

⁵ Буква и написана над строкой, над затертой буквой.

согрешение. И абие притекох в соборную церковь, и¹ к чудотворному образу Пресвятыя Богородицы припадъшу ми со слезами, и просящу прощения (л. 190 об.) о своих согрешениях, и пев молебная Пресвятей Владычице нашей Богородице. Потом же начат Божественную литургию слушати. Егда же нача дякон чести святое Евангелие, и в то время от пречистаго и чудотво[рнаго] Своего образа дарова ми исцеление и прозрение, и бысть вся здрава». Весь же освяще(л. 191)нный собор слышавше от нея таковая, возвещающая преславная и дивная чудеса Пресвятыя Владычицы наша Богородицы, славу и хвалу возсылая Господу и Богу нашему, и Пречистую Его Богоматерь много благодаривше и глаголюще: «О Владычице Богородице, державною Твоею и всесилною руку подаждь рабом Твоим(л. 191 об.)м. Да радостию же, и веселием неизреченным, и светлым торжеством согласно восклицаяще и духовно ликовъствуяще, Твоя пресветлыя праздники и предивныя чудеса празднующе и Сыну Твоему вопиюще: “Господи Иисусе Христе Боже наш, молитв ради Рождшия Тя, по(конец л. 191 об.)[милуй нас, (и) ныне и присно и во веки веков, аминь”»².

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРА

1. Российский государственный архив древних актов (РГАДА). Ф. 196 (Рукописное собрание Ф.Ф. Мазурина). Оп. 1. № 633. Служба и чудеса Феодоровской иконы Богородицы во граде Костроме. Написана сия книга игуменом Кириллом Печенскаго монастыря по обещанию иеродиакона Логина во отители Св. Жив. Троицы Ипацком во лето 7178/1670 г. Рукопись XVII в. на 191 л.
2. Сказание о явлении и чудесах Феодоровской иконы Богородицы / публ. и предисл. И.В. Баженова // Вестник археологии и истории, издаваемый Императорским Археологическим институтом. 1909. Выпуск XIX. С. 187–260.
3. Джурова А. Иллюминированные русские рукописи в книгохранилищах Рима (Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Instituto Orientale, Pontificium Collegium Russicum) // Палеороссия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях. 2018. № 1 (9). С. 145–169.
4. Лебедев Д.И. [протоиерей.] История соборных храмов Феодоровского и Успенского в городе Костроме в связи с повестью о Феодоровской иконе Богородицы, краткой историей и топографией древнего города. Кострома: Костромаиздат, 2010.
5. Островский П.Ф., протоиерей. Исторические записки о Костроме и ее святыне, благочестно-чтимой в императорском Доме Романовых. Кострома: Типография Андроникова, 1864.
6. Радеева О.Н. Сказание о Феодоровской иконе Пресвятой Богородицы в книжной культуре России XVII–XVIII вв. : Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. М.: ФГБУ «Российская государственная библиотека», 2011.
7. Рьжова О.А. Чудеса Феодоровской иконы Богородицы по литературным и изобразительным источникам XVII–XIX вв. // Краеведческие записки. Выпуск 6. Кострома: ГУК КОИАМЗ «Ипатьевский монастырь», 2003. С. 164–176.
8. Федоров А.В. Тайна царской святыни. История Феодоровской иконы Божией Матери. СПб.: «Царское Дело», 2012.

¹ Буква и написана над строкой.

² Последний лист рукописи отсутствует, окончание текста восполнено по Б и Р (Б: *ныне*, Р: *и ныне*).

9. Ферапонт (Кашин), митрополит Костромской и Нерехтский. Неизвестная редакция «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери» // Ипатьевский вестник. 2023. № 1. С. 58–78.

10. Ферапонт (Кашин), митрополит Костромской и Нерехтский. Минейная (милютинская) редакция «Сказания о явлении и чудесах Феодоровской иконы Божией Матери» (XVII век) // Богословский вестник. 2020. № 3 (38). С. 280–293.

REFERENCES

1. Rossijskij gosudarstvennyj arhiv drevnih aktov (RGADA). F. 196 (Rukopisnoe sobranie F.F. Mazurina). Op. 1. № 633. Sluzhba i chudesa Feodorovskoj ikony Bogorodicy vo grade Kostrome. Napisasya siya kniga igumenom Kirillom Pechenskago monastyrya po obeshchaniyu ierodiakona Loggina vo obiteli Sv. ZHiv. Troicy Ipackom v leto 7178/1670 g. Rukopis' XVII v. na 191 l. (In Russian).

2. Skazanie o yavlenii i chudesah Feodorovskoj ikony Bogomateri / publ. i predisl. I.V. Bazhenova // Vestnik arheologii i istorii, izdavaemyj Imperatorskim Arheologicheskim institutom. 1909. Vypusk XIX. S. 187–260. (In Russian).

3. Dzhurova A. Illyuminirovannye russkie rukopisi v knigohranilishchah Rima (Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Istituto Orientale, Pontificium Collegium Russicum) // Paleososiya. Drevnyaya Rus': vo vremeni, v lichnostyah, v ideyah. 2018. № 1 (9). S. 145–169. (In Russian).

4. Lebedev D.I. [protoierej.] Istoriya sobornyh hramov Feodorovskogo i Uspenskogo v gorode Kostrome v svyazi s povest'yu o Feodorovskoj ikone Bogomateri, kratkoj istoriej i topografiej drevnego goroda. Kostroma: Kostromaizdat, 2010. (In Russian).

5. Ostrovskij P.F., protoierej. Istoricheskie zapiski o Kostrome i ee svyatyne, blagochestno-chtimoj v imperatorskom Dome Romanovyh. Kostroma: Tipografiya Andronikova, 1864. (In Russian).

6. Radeeva O.N. Skazanie o Fedorovskoj ikone Presvyatoj Bogorodicy v knizhnoj kul'ture Rossii XVII–XVIII vv. : Dissertaciya na soiskanie uchenoj stepeni kandidata istoricheskikh nauk. M.: FGBU «Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka», 2011. (In Russian).

7. Ryzhova O.A. CHudesa Feodorovskoj ikony Bogomateri po literaturnym i izobrazitel'nym istochnikam XVII–XIX vv. // Kraevedcheskie zapiski. Vypusk 6. Kostroma: GUK KOIAMZ «Ipat'evskij monastyr'», 2003. S. 164–176.

8. Fedorov A.V. Tajna carskoj svyatyni. Istoriya Feodorovskoj ikony Bozhiej Materi. SPb.: «Carskoe Delo», 2012. (In Russian).

9. Ferafont (Kashin), mitropolit Kostromskoj i Nerekhtskij. Neizvestnaya redakciya «Skazaniya o yavlenii i chudesah Feodorovskoj ikony Bozhiej Materi» // Ipat'evskij vestnik. 2023. № 1. S. 58–78. (In Russian).

10. Ferafont (Kashin), mitropolit Kostromskoj i Nerekhtskij. Minejnaya (milyutinskaya) redakciya «Skazaniya o yavlenii i chudesah Feodorovskoj ikony Bozhiej Materi» (XVII vek) // Bogoslovskij vestnik. 2020. № 3 (38). S. 280–293. (In Russian).

Статья поступила в редакцию 25.10.2023; одобрена после рецензирования: 17.11.2023; принята к публикации 11.12.2023.

The article was submitted 25.10.2023; approved after reviewing: 17.11.2023; accepted for publication 11.12.2023.